



L 88689 FL2

www.preciz.hu

HR Upute za uporabu

2

HU Használati útmutató

36



 **AEG**
perfekt in form und funktion

SADRŽAJ

1. INFORMACIJE O SIGURNOSTI	3
2. SIGURNOSNE UPUTE	4
3. TEHNIČKI PODACI	5
4. OPIS PROIZVODA	6
5. UPRAVLJAČKA PLOČA	7
6. PROGRAMI	12
7. POTROŠNJA	16
8. PRIJE PRVE UPORABE	17
9. UPOTREBA UREĐAJA	17
10. SAVJETI	22
11. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE	23
12. RJEŠAVANJE PROBLEMA	27
13. POSTAVLJANJE	30

ZA SAVRŠENE REZULTATE

Zahvaljujemo vam što ste odabrali ovaj AEG proizvod. Proizveli smo ga kako bi vam pružio godine nepogrešivog rada, s inovativnim tehnologijama koje život čine jednostavnijim - svojstva koja ne možete pronaći kod običnih uređaja. Molimo vas da odvojite nekoliko minuta na čitanje kako biste dobili ono najbolje od njega.

Posjetite našu internetsku stranicu za:



Dobivanje savjeta o korištenju, prospekata, rješavanju problema, servisnim informacija:
www.aeg.com



Registriranje vašeg proizvoda za bolji servis:
www.aeg.com/productregistration



Kupovinu dodatne opreme, potrošnog materijala i originalnih rezervnih dijelova za vaš uređaj:
www.aeg.com/shop

BRIGA O KUPCIMA I SERVIS

Preporučujemo uporabu originalnih rezervnih dijelova.

Kada se obraćate servisu, provjerite da su Vam dostupni sljedeći podaci.

Informacije možete pronaći na nazivnoj pločici. Model, PNC, serijski broj.



Upozorenje / Oprez - sigurnosne informacije.



Opće informacije i savjeti



Informacije o zaštiti okoliša

Zadržava se pravo na izmjene.

1. INFORMACIJE O SIGURNOSTI

Prije postavljanja i korištenja uređaja, pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran ako nepravilno postavljanje i uporaba uređaja uzrokuje ozljede i oštećenja. Upute uvijek čuvajte s uređajem, za buduće potrebe.

1.1 Sigurnost djece i slabijih osoba



UPOZORENJE

Opasnost od gušenja, ozljede ili trajne nesposobnosti.

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina pa na više i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti.
- Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem.
- Svu ambalažu čuvajte izvan dohvata djece.
- Sve deterdžente čuvajte izvan dohvata djece.
- Djecu i kućne ljubimce držite podalje od vrata uređaja dok su otvorena.
- Ako je uređaj opremljen sigurnosnom blokadom za djecu, preporučujemo da je uključite.
- Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

1.2 Opća sigurnost

- Prije održavanja, uređaj isključite i utikač izvucite iz utičnice mrežnog napajanja.
- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Poštujte maksimalno ograničenje punjenja od 8 kg (pogledajte poglavlje "Tablica programa").

- Ako je kabel za napajanje oštećen, proizvođač ili ovlašteni serviser ili osoba sličnih kvalifikacija mora ga zamijeniti kako bi se izbjegla opasnost.
- Radni tlak vode (minimalni i maksimalni) mora biti između 0,5 bar (0,05 MPa) i 8 bar (0,8 MPa)
- Ventilacijski otvor na dnu (ako postoji) ne smije biti prekriven tepihom.
- Uređaj se treba priključiti na vodovodnu mrežu pomoću isporučenog novog kompleta cijevi. Stari komplet cijevi ne smije se ponovno upotrijebiti.

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1 Postavljanje

- Skinite pakiranje i transportne vijke.
- Sačuvajte transportne vijke. Kada ćete ponovno premješati uređaj, morat ćete blokirati bubanj.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Uređaj ne postavljajte ili ne upotrebljavajte na mjestima gdje je temperatura niža od 0 °C ili gdje je izložen vremenskim utjecajima.
- Pridržavajte se uputa za postavljanje isporučenih s uređajem.
- Provjerite je li pod u prostoriji gdje postavljate uređaj ravan, čvrst, otporan na toplinu i čist.
- Uređaj ne postavljajte na mjesta gdje se vrata uređaja ne mogu do kraja otvoriti.
- Budite pažljivi kada pomičete uređaj jer je težak. Obavezno nosite zaštitne rukavice.
- Provjerite kruži li zrak između uređaja i poda.
- Prilagodite nožice kako biste osigurali dovoljno prostora između uređaja i tpiha.

Električni priključak



UPOZORENJE

Opasnost od požara i strujnog udara.

- Uređaj mora biti uzemljen.
- Provjerite podudaraju li se električni podaci na nazivnoj pločici s električnim napajanjem. Ako to nije slučaj, kontaktirajte električara.
- Uvijek koristite pravilno ugrađenu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Ne koristite adaptere s više utičnica i produžne kabele.
- Pazite da ne oštetite utikač i kabel napajanja. Ako je potrebno zamijeniti električni kabel, to mora izvršiti naš servis.
- Utikač kabela napajanja utaknite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Provjerite postoji li pristup utikaču nakon postavljanja.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste utikač izvukli iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.
- Kabel napajanja ili utikač ne dodirujte vlažnim rukama.
- Ovaj je uređaj usklađen s direktivama EU.

Priključak na dovod vode

- Pripazite da ne oštetite crijeva za vodu.
- Uređaj se treba priključiti na vodovodnu mrežu pomoću isporučenog novog kompleta cijevi. Stari komplet cijevi ne smije se ponovno upotrijebiti.
- Prije priključivanja uređaja na nove cijevi ili cijevi koje se dugo nisu koristile neka voda teče sve dok ne postane potpuno čista.
- Prilikom prve upotrebe uređaja provjerite da nema curenja.

2.2 Uporaba



UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda, električnog udara, vatre, opekotina ili oštećenja uređaja.

- Ovaj uređaj upotrebljavajte u kućanstvu.
- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Pridržavajte se sigurnosnih uputa na ambalaži deterdženta.
- Zapaljive predmete ili predmete namočene zapaljivim sredstvima ne stavljajte u uređaj, pored ili na njega.
- Ne dodirujte staklo na vratima dok program traje. Staklo može biti vruće.
- Provjerite jeste li iz rublja uklonili sve metalne predmete.

- Ispod uređaja ne stavljajte spremnik za prikupljanje eventualnog curenja. Kontaktirajte servis kako bi provjerio koji se pribor može upotrijebiti.

2.3 Održavanje i čišćenje



UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda ili oštećenja uređaja.

- Prije održavanja, uređaj isključite i utikač izvucite iz utičnice mrežnog napajanja.
- Za čišćenje uređaja ne koristite raspršivanje vode i pare.
- Uređaj očistite vlažnom mekom krpom. Koristite samo neutralna sredstva za čišćenje. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, jastučiće za ribanje, otapala ili metalne predmete.

2.4 Odlaganje



UPOZORENJE

Opasnost od ozljede ili gušenja.

- Uređaj iskopčajte iz električne mreže.
- Odrežite električni kabel i bacite ga.
- Uklonite bravicu vrata kako biste spriječili da se djeca i kućni ljubimci zatvore u uređaj.

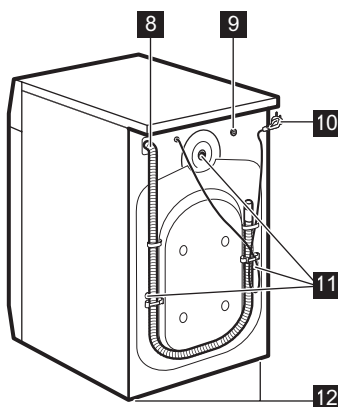
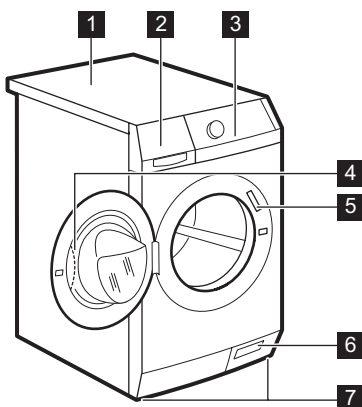
3. TEHNIČKI PODACI

Dimenzije	Širina / Visina / Dubina	600 / 850 / 605 mm
	Ukupna dubina	640 mm
Spajanje na električnu mrežu:	Napon	230 V
	Ukupna snaga	2200 W
	Osigurač	10 A
	Frekvencija	50 Hz
Razina zaštite protiv ulaska krutih čestica i vlage osigurana je zaštitnim poklopcem, osim gdje niskonaponska oprema nema zaštitu protiv vlage		IPX4

Tlak dovoda vode	Minimalno	0,5 bara (0,05 MPa)
	Maksimalno	8 bara (0,8 MPa)
Dovod vode ¹⁾		Hladna voda
Maksimalna količina rublja	Pamuk	8 kg
Brzina centrifuge	Maksimalno	1600 o/min

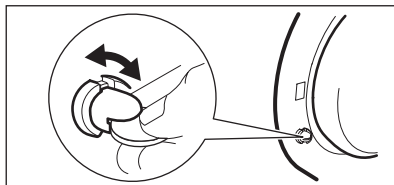
¹⁾ Spojite crijevo za dovod vode na slavinu s navojem 3/4".

4. OPIS PROIZVODA



- 1** Radna površina
- 2** Spremnik za deterdžent
- 3** Upravljačka ploča
- 4** Ručica na vratima
- 5** Nazivna pločica
- 6** Odvodna pumpa
- 7** Noga za poravnavanje uređaja
- 8** Crijevo za odvod vode
- 9** Ventil dovoda vode
- 10** Kabel napajanja
- 11** Transportni vijci
- 12** Noga za poravnavanje uređaja

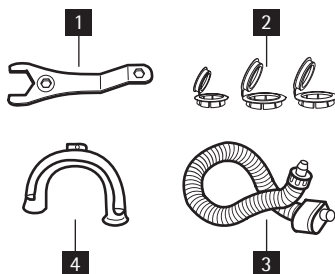
da djeca ili kućni ljubimci budu zatvoreni u bubnju. Za aktiviranje zaštite, okrenite je u smjeru kazaljke na satu dok utor ne bude postavljen vodoravno. Za deaktiviranje zaštite, okrenite je u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok utor ne bude postavljen okomito.



4.1 Zaključavanje radi zaštite djece

- Kada aktivirate spomenutu zaštitu, ne možete zatvoriti vrata. To će spriječiti

4.2 Dodatni pribor



1 Ključ

Za odvijanje transportnih vijaka.

2 Plastični čepovi

Za zatvaranje rupa na stražnjoj strani uređaja nakon vađenja transportnih vijaka.

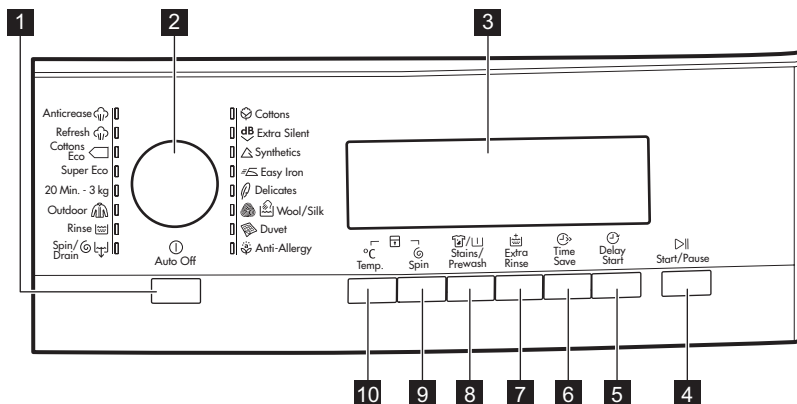
3 Crijevo za dovod vode sa zaštitom od poplave

Za sprečavanje mogućeg curenja vode

4 Plastična vodicica za crijevo

Za spajanje crijeva za odvod vode na rub slivnika.

5. UPRAVLJAČKA PLOČA



1 Tipka Uključeno/Isključeno (Auto Off)

2 Programator

3 Zaslón

4 Tipka Start/Pauza

5 Tipka za odgodu početka

6 Tipka Ušteda vremena

7 Tipka za dodatno ispiranje

Tipka Mrlje/Pretpranje:	
8	Mrlje 
	Pretpranje 
9	Tipka Centrifuga 
10	Tipka Temperatura 

5.1 Tipka za AUTOMATSKO isključivanje 1

Za uključivanje ili isključivanje uređaja pritisnite ovu tipku. Kada se uređaj uključi, čuje se zvučni signal. Funkcija AUTO OFF automatski isključuje uređaj kako bi se zaustavila potrošnja energije kada:

- uređaj ne koristite 5 minuta prije nego pritisnete tipku 4.
- se otkazu sve postavke.
- Pritisnite tipku 1 za ponovno uključivanje uređaja.

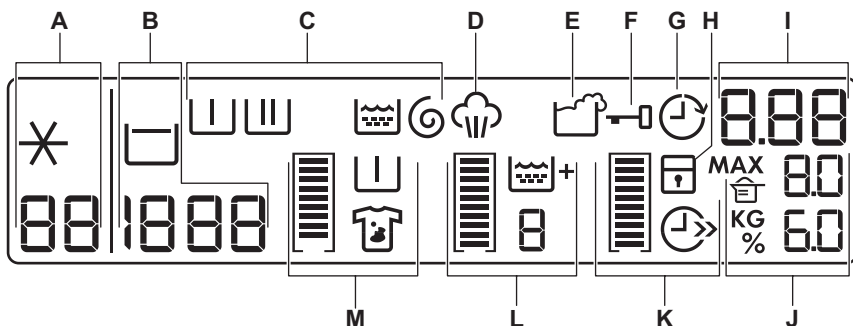
– Ponovno postavite program pranja i sve moguće opcije.

- Pet minuta nakon kraja programa pranja. Pročitajte „Po završetku programa“

5.2 Programator 2

Okrenite programator kako biste odabrali program. Uključuje se odgovarajuće indikatorsko svjetlo programa.

5.3 Zaslon 3



Zaslon prikazuje:

A	88	Temperaturu podešenog programa
	*	Hladna voda
B	1888	Brzinu centrifuge podešenog programa
	- - -	Bez simbola centrifuge ¹⁾
		Simbol Zadržavanja vode

1) Dostupno samo za program CENTRIFUGA/IZBACIVANJE vode.

C		Faza pretpranja
		Faza pranja
		Faza ispiranja
		Faza centrifuge
Simboli faza - Kada je postavljen program, uključuju se svi simboli faza koji se odnose na program. - Kada program započne, trepće simbol faze koja se trenutno izvodi. - Kada program završi, ostaje uključen simbol posljednje faze.		
D		Simbol pare uključuje se kada odaberete program s parom.
E		Prekomjerna količina deterdženta uključuje se pri kraju ciklusa kada uređaj detektira previše deterdženta.
F		Vrata uređaja ne možete otvoriti dok je simbol uključen. Vrata možete otvoriti tek kad se simbol isključi. Ako je program završen, ali simbol ostaje uključen: - Uključena je funkcija "Kraj nakon ispiranja". - U bubnju se nalazi voda.
G		Simbol odgode početka prikazuje se kada uključite funkciju odgode početka.
H		Simbol sigurnosne blokade za djecu prikazuje se kada je uređaj uključen.
I	1.25	Vrijeme programa Kad program započne, trajanje programa smanjuje se u koracima od 1 minute.
	2h	Odgođeni početak Kad pritisnete tipku za odgođeni početak, na zaslonu se prikazuje vrijeme odgode početka.
	E20	Kodovi alarma Ako dođe do kvara uređaja, na zaslonu se prikazuju kodovi alarma. Pogledajte "Rješavanje problema".
	Err	- Zaslon ovu poruku prikazuje na nekoliko sekundi kada: - Ne možete podesiti funkciju s programom pranja. - Kada pokušavate promijeniti program pranja dok je uređaj u radu.

J		• Kad je program pranja završen.
	Kada su vrata otvorena - Pogledajte članak 'Umetanje rublja'	
	MAX 	• Maksimalna količina rublja Simbol pokazuje maksimalnu količinu rublja za postavljeni program.
	KG 	• Težina rublja Ovaj simbol pokazuje težinu rublja u bubnju. Kada stavljate rublje prikazana težina se povećava u koracima od 0,5 kg.
	Kada su vrata zatvorena	
		• Simbol deterdženta
	% 	• Postotak količine deterdženta. Ovaj simbol pokazuje količinu deterdženta potrebnu za rublje u bubnju. Kada pritisnete tipku Start/Pauza, ovi simboli se isključuju.

Grafičke crtice

		Prazna crtica indikatora prikazuje se samo ako je funkcija dostupna uz odabrani program.
	 	Crtica indikatora puni se u skladu s odabranim funkcijama.
		Ako napravite pogrešan odabir, poruka Err ukazuje na to da odabir nije moguć.
K		Simbol uštede vremena uključuje se kada podesite jedno od trajanja programa:
		• Skraćeno vrijeme pranja
		• Ekstra brzo
L		Simbol dodatnog ispiranja prikazuje se kada je aktivirana ova funkcija.
		Vrijednost prikazuje ukupan broj ispiranja.
		Crtica indikatora potpuno je ispunjena kada podesite maksimalan broj ispiranja.
M		Simbol za Mrlje uključuje se kad aktivirate funkciju.
		Simbol pretpranja prikazuje se kada je aktivirana ova funkcija.
		Crtica indikatora nije potpuno ispunjena kada uključite samo jednu od funkcija.



Crtica indikatora potpuno je ispunjena kada uključite obje funkcije.

5.4 Tipka Start/Pauza **4**

Za pokretanje ili prekid programa pritisnite tipku **4**.

5.5 Tipka za odgodu početka **5**

Za odgodu početka programa od 30 minuta do 20 sati, pritisnite tipku **5**.

5.6 Tipka za uštedu vremena **6**

Pritisnite tipku 6 kako biste skratili trajanje programa.

- Pritisnite jednom za 'Skrraćeno trajanje' za svakodnevno uprljano rublje.
- Pritisnite dvaput za 'Ekstra brzo' za lagano uprljano rublje.



Neki programi prihvaćaju samo jednu od ove dvije funkcije.

5.7 Tipka za dodatno ispiranje **7**

Pritisnite tipku **7** kako biste programu dodali dodatne faze ispiranja. Ovu funkciju koristite za osobe koje su alergične na deterdžente i u područjima s mekom vodom.

5.8 Tipka Mrlje-Pretpranje **8**

Pritisnite tipku **8** kako biste programu dodali fazu za tretiranje mrlja i/ili pretpranje. Pritišćite tipku uzastopno kako biste aktivirali jednu ili obje opcije. Na zaslonu će se prikazati odgovarajući simbol i crtica indikatora.

MRLJE

- Ovu funkciju koristite za rublje s mrljama koje je teško ukloniti.

Kada uključite ovu funkciju, sredstvo za odstranjivanje mrlja stavite u odjeljak . Ova funkcija produljuje trajanje programa.



Ova opcija nije dostupna s temperaturom nižom od 40°C.

PRETPRANJE

- Ovu funkciju koristite kako biste dodali fazu predpranja prije faze pranja. Preporučujemo korištenje ove funkcije kada morate oprati jako uprljano rublje.



Uključivanje ove funkcije produljuje trajanje programa.

5.9 Tipka Centrifuga **9**

Pritisnite ovu tipku za:

- smanjenje maksimalne brzine vrtnje u fazi centrifugiranja odabranoga programa.



Zaslon prikazuje samo brzine centrifugiranja koje su dostupne za odabrani program.

- isključivanje faze centrifugiranja.
- aktiviranje funkcije 'Zadržavanje vode'. Uključite ovu funkciju kako biste spriječili gužvanje. Uređaj neće izbaciti vodu nakon završetka programa.

5.10 Tipka za temperaturu **10**

Pritisnite tipku **10** za promjenu zadane temperature. Kada se na zaslonu prikaže , uređaj neće zagrijavati vodu.

5.11 Funkcija zvučnog signala

Zvučni signal možete čuti kada:

- uključite uređaj.
- isključite uređaj.
- pritisnete neku od tipki.
- program pranja završi.
- dođe do kvara u radu uređaja.

Za **uključivanje/isključivanje** zvučnih signala, na 6 sekundi istovremeno pritisnite tipku **8** i tipku **7**.



Ako isključite zvučne signale, čut ćete ih samo prilikom pritiskanja tipki i u slučaju kvara.

5.12 Funkcija zaštite za djecu

Ova funkcija sprečava da se djeca igraju upravljačkom pločom.

- Za uključivanje funkcije istovremeno pritisnite tipku **10** i tipku **9** sve dok se na zaslonu ne prikaže simbol .
- Za isključivanje funkcije istovremeno pritisnite tipku **10** i tipku **9** sve dok simbol  ne nestane sa zaslona.

Funkciju možete uključiti:

- Prije nego pritisnete tipku Start/Pauza **4** : uređaj ne može započeti s radom.
- Nakon što pritisnete tipku Start/Pauza **4** isključuju se sve tipke i programator.

5.13 Trajna funkcija dodatnog ispiranja

Ovom funkcijom možete trajno uključiti dodatno ispiranje kada podesite novi program.

- Za **uključivanje** funkcije istovremeno pritisnite tipku **6** i tipku **5** sve dok se na zaslonu ne prikaže simbol .
- Za **isključivanje** funkcije istovremeno pritisnite tipku **6** i tipku **5** sve dok se na zaslonu ne ugasi simbol .

6. PROGRAMI

Program Temperatura	Vrsta punjenja Maks. količina rublja	Opis ciklusa	Funkcije
 Pamuk 95° - hladno	Bijeli i šareni, normalno zaprljani pamuk. maks. količina 8 kg	Pranje Ispiranja Duga centri- fuga	SMANJENA CENTRIFUGA ZADRŽAVANJE ISPIRANJA PRETPRANJE ¹⁾ EXTRA ISPIRANJE MRLJE ²⁾ UŠTEDA VREMENA ³⁾
dB  Extra Tihi Ciklus 95° - hladno	Bijeli i šareni, normalno zaprljani pamuk. maks. količina 8 kg	Pranje Zau- stavljanje s vodom u bubnju Ispiranja	PRETPRANJE ¹⁾ EXTRA ISPIRANJE MRLJE ²⁾ UŠTEDA VREMENA ³⁾

Program Temperatura	Vrsta punjenja Maks. količina rublja	Opis ciklusa	Funkcije
 Sintetika 60° - hladno	Sintetičke ili miješane tkanine, normalno zaprljane. maks. količina 4 kg	Pranje Ispiranja Kratka centrifuga	SMANJENA CENTRIFUGA ZADRŽAVANJE ISPIRANJA PRETPRANJE ¹⁾ EXTRA ISPIRANJE MRLJE ²⁾ UŠTEDA VREMENA ³⁾
 Lako glačanje⁴⁾ 60 - 0°	Normalno zaprljane sintetičke tkanine. maks. količina 4 kg	Pranje Ispiranja Kratka centrifuga	SMANJENA CENTRIFUGA ZADRŽAVANJE ISPIRANJA PRETPRANJE ¹⁾ EXTRA ISPIRANJE UŠTEDA VREMENA ³⁾
 Osjetljivo 40 - 0°	Osjetljive tkanine poput akrila, viskoze, normalno zaprljani predmeti od poliestera. maks. količina 4 kg	Pranje Ispiranja Kratka centrifuga	SMANJENA CENTRIFUGA ZADRŽAVANJE ISPIRANJA PRETPRANJE ¹⁾ EXTRA ISPIRANJE MRLJE ²⁾ UŠTEDA VREMENA ³⁾
  Vuna / Svila   40 - 0°	Vuna koja se može prati u perilici. Ručno periva vuna i osjetljive tkanine sa simbolom "ručno pranje". maks. količina 2 kg	Pranje Ispiranja Kratka centrifuga	SMANJENA CENTRIFUGA ZADRŽAVANJE ISPIRANJA
 Popluni 60 - 30°	Jedna sintetička deka, poplun, plahta, itd. maks. količina 3 kg	Pranje Ispiranja Kratka centrifuga	SMANJENA CENTRIFUGA

Program Temperatura	Vrsta punjenja Maks. količina rublja	Opis ciklusa	Funkcije
 Anti-alergijski 60°	Bijelo pamučno rublje. Ovaj program uklanja mikroorganizme zahvaljujući pranju na 60 °C i dodaje jedno ispiranje. Na taj način pranje je učinkovitije. U odjeljak za mrlje stavite posebni higijenski aditiv i odaberite funkciju Mrlje. maks. količina 8 kg	Pranje Ispiranja Kratka centrifuga	SMANJENA CENTRIFUGA ZADRŽAVANJE ISPIRANJA PRETPRANJE ¹⁾ MRLJE ²⁾ EXTRA ISPIRANJE
 Centrifuga / Izbacivanje vode⁵⁾ 0°	Sve tkanine. Najveća količina rublja ovisi o vrsti rublja.	Ispuštanje vode Faza centrifuge.	SMANJENA CENTRIFUGA BEZ CENTRIFUGE
 Ispiranje 0°	Sve tkanine maks. količina 8 kg	Jedno ispiranje s aditivom Faza centrifuge	SMANJENA CENTRIFUGA ZADRŽAVANJE ISPIRANJA EXTRA ISPIRANJE ⁶⁾
 Sportska odjeća 40° - 0°	Vodootporna, sportska i odjeća za slobodno vrijeme. Ne koristite nikakve omekšivače rublja! maks. količina 2.5 kg	Pranje Ispiranja Kratka centrifuga	SMANJENA CENTRIFUGA ZADRŽAVANJE ISPIRANJA PRETPRANJE ¹⁾ EXTRA ISPIRANJE
20 min – 3kg 40° - 30°	Pamučne i sintetičke tkanine, lagano zaprljane ili nošene samo jednom. maks. količina 3 kg	Pranje Ispiranja Kratka centrifuga	SMANJENA CENTRIFUGA
Super ekonomično⁷⁾ 0°	Miješane tkanine (pamuk i sintetika). maks. količina 5 kg	Pranje Ispiranja Kratka centrifuga	SMANJENA CENTRIFUGA ZADRŽAVANJE ISPIRANJA EXTRA ISPIRANJE

Program Temperatura	Vrsta punjenja Maks. količina rublja	Opis ciklusa	Funkcije
 Pamuk Eko 60° i 40°8)	Bijeli i šareni normalno zaprljani pamuk. maks. količina 8 kg	Pranje Ispiranja Duga centri- fuga	SMANJENA CENTRIFUGA ZADRŽAVANJE ISPIRANJA PRETPRANJE ¹⁾ MRLJE ²⁾ EXTRA ISPIRA- NJE UŠTEDA VRE- MENA ³⁾

- 1) Ako koristite tekući deterdžent, odaberite program bez PRETPRANJA.
- 2) Funkcija mrlje nije dostupna s temperaturom nižom od 40°C.
- 3) Ako trajanje programa postavite na Extra brzo, preporučeno je smanjiti maksimalnu količinu rublja. Moguće je potpuno napuniti uređaj, no rezultati pranja se smanjuju.
- 4) Faza pranja i centrifuge je spora kako bi se spriječilo gužvanje tkanina. Uređaj dodaje dodatna ispiranja.
- 5) Osnovna faza brzine centrifuge postavljena je za pamučno rublje. Postavite brzinu centrifuge. Provjerite odgovara li rublju. Kako biste odabrali samo program IZBACIVANJA VODE, odaberite funkciju BEZ CENTRIFUGE.
- 6) Pritisnite tipku EXTRA ISPIRANJE za dodavanje ispiranja. S malom brzinom centrifuge uređaj provodi nježna ispiranja kratkim centrifugama.
- 7) Odaberite ovaj program za skraćivanje trajanja programa i smanjenje potrošnje energije i vode. Upotrijebite posebni deterdžent za pranje pri vrlo niskim temperaturama.
- 8) **Standardni programi za vrijednosti razine potrošnje energije.**
U skladu s odredbom 1061/2010, ovi programi predstavljaju "standardni program za pranje pamuka na 60 °C" i "standardni program za pranje pamuka na 40 °C". To su najučinkovitiji programi po pitanju kombinacije potrošnje vode i energije za pranje normalno uprljanog pamučnog rublja.



Temperatura vode u određenoj fazi pranja može se razlikovati od nazivne temperature odabranog programa.

Ovaj program postavite za dobre rezultate pranja i smanjenje potrošnje energije. Trajanje programa pranja je produženo.

PROGRAMI S PAROM

Program ¹⁾	Vrsta punjenja	Maks. količina rublja
  Osvježavanje parom Ovaj ciklus uklanja mirise iz rublja.	Pamuk i sintetika	do 1.5 kg
 Para ne uklanja mirise životinja.		
  Program s parom za zaštitu od gužvanja Ovaj ciklus pomaže ukloniti nabore.	Pamuk i sintetika	do 1.5 kg



Para se može koristiti za suho, oprano ili rublje nošeno samo jednom. Ovi programi smanjuju nabore i mirise te čine rublje mekšim. Ne koristite nikakav deterdžent. Ako je potrebno, mrlje uklonite pranjem ili korištenjem odstranjivača mrlja. Programi s parom ne izvide nikakve higijenske cikluse.

Ne koristite program s parom za sljedeću vrstu rublja:

- odjeću na čijoj etiketi za održavanje nije navedeno da je prikladno za sušenje u sušilici
- sve predmete koji imaju plastične, metalne, drvene ili slične dijelove.

- 1) Ako pokrenete program s parom sa suhim rubljem, na kraju ciklusa rublje će biti vlažno. Najbolje je da rublje ostavite na svježem zraku približno 10 minuta kako bi se osušilo. Kada program završi, rublje odmah izvadite iz bubnja. Nakon ciklusa s parom, odjeću će možda ipak trebati glačati, ali s manje napora!

6.1 Certifikat Woolmark



Ciklus pranja vune na ovom uređaju odobrila je kompanija Woolmark za pranje proizvoda od vune s oznakom "ručno pranje" uz uvjet da je rublje oprano u skladu s uputama na etiketi i u skladu s uputama proizvođača perilice. M1144

U Ujedinjenom Kraljevstvu, Irskoj, Hong Kongu i Indiji, oznaka Woolmark je zaštićeni trgovački znak.

7. POTROŠNJA



Na početku programa na zaslonu se prikazuje trajanje programa za maksimalno punjenje.

Tijekom faze pranja automatski se izračunava trajanje programa i može se značajno skratiti ako je punjenje manje od maksimalne količine (npr. pamuk na 60°C, maksimalno punjenje 8 kg, trajanje programa prelazi 2 sata; stvarno punjenje 1 kg, trajanje programa nije niti 1 sat).

Kada program izračunava stvarno trajanje programa točka trepti na zaslonu.



Podaci u ovoj tablici su približni. Razni čimbenici mogu promijeniti podatke: količina i vrsta rublja, voda i temperatura okoline.

Programi	Količina (kg)	Potrošnja električne energije (kWh)	Potrošnja vode (u litrama)	Približno trajanje programa (u minutama)	Preostala vlaga (%) ¹⁾
Pamuk 60 °C	8	1.50	66	179	43
Pamuk 40 °C	8	0.90	66	175	43
Sintetika 40 °C	4	0.60	48	110	35

Programi	Količina (kg)	Potrošnja električne energije (kWh)	Potrošnja vode (u litrama)	Približno trajanje programa (u minutama)	Preostala vlaga (%) ¹⁾
Osjetljivo 40 °C	4	0.70	58	91	35
Vuna/Ručno pranje 30 °C	2	0.35	57	56	30
Standardni programi za pamuk					
Standardni program za pamuk na 60 °C	8	0.83	60	220	43
Standardni program za pamuk na 60 °C	4	0.54	37	184	43
Standardni program za pamuk na 40 °C	4	0.43	37	179	43

1) Po završetku faze centrifuge.

Način rada Off (W)	Način rada Left On (W)
0.05	0.05
Podaci navedeni u gornjoj tablici su u skladu s 1015/2010direktivama za primjenu 2009/125/EC direktiva komisije EU.	

8. PRIJE PRVE UPORABE

1. Za aktiviranje sustava izbacivanje vode ulijte 2 litre vode u u glavni odjeljak za pranje u spremniku za deterdžent.
2. Stavite malu količinu deterdženta u pretinac za glavno pranje u

spremniku za deterdžent. Odaberite i pokrenite program za pamučno rublje na najvišoj temperaturi bez rublja. Na taj ćete način ukloniti moguću preostalu prljavštinu s bubnja i kade.

9. UPOTREBA UREĐAJA

1. Otvorite slavinu za vodu.
2. Utaknite električni utikač u utičnicu mrežnog napajanja.



Za pravilno funkcioniranje senzora težine, uključite uređaj i postavite program PRIJE umetanja rublja u bubanj.

9.1 Uključivanje uređaja i postavljanje programa

1. Pritisnite tipku **1** kako biste uključili uređaj.
2. Okrenite programator **2** na odgovarajući program. Indikator programa se uključuje.
3. Indikator tipke **4** trepće u crvenoj boji.
4. Zaslom prikazuje zadanu temperaturu, brzinu centrifugiranja i prazne crtice indikatora dostupnih funkcija.
5. Po potrebi, pritisnite tipku **10** i tipku **9** kako biste promijenili temperaturu vode i brzinu centrifuge.
6. Po potrebi, pritisnite odgovarajuće tipke kako biste dodali određene funkcije ili podesili odgođeni početak. Zaslom prikazuje simbol postavljene funkcije, a znamenka (I) prikazuje vrijeme odgode.

9.2 Umetanje rublja

1. Otvorite vrata uređaja.
2. Zaslom (J) prikazuje maksimalnu količinu rublja za program (**MAX**) i težinu rublja (**KG**).

3. Stavite rublje u bubanj, jedan po jedan komad. Protresite rublje prije stavljanja u bubanj.
4. Na zaslonu se težina rublja ažurira u koracima od 0,5 kg. Težina je indikativna i mijenja se s vrstom rublja.



Ako u bubanj stavite količinu rublja veću od maksimalne, počinju treptati simboli **MAX** i vrijednost **0.0**.

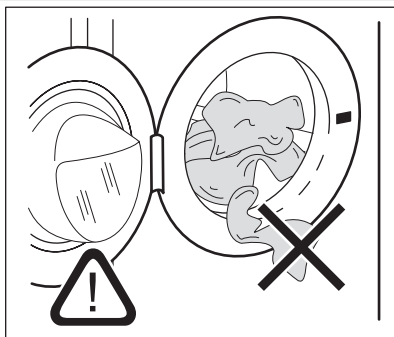
Rublje možete prati, ali porast će potrošnja energije i vode.

Kako biste postigli najbolje karakteristike potrošnje i pranja, izvadite malo rublja tako da simboli prestanu treptati.

Označavanje prepunjenosti dostupno je samo za programe čija je maksimalna količina rublja manja od maksimalne količine rublja uređaja.

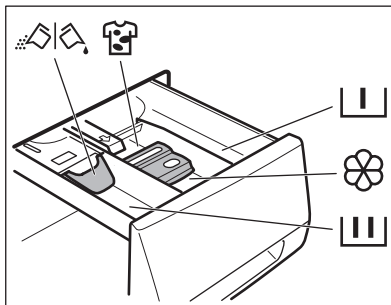
5. Zatvorite vrata. Vrijednost **0.0** pored simbola **%** na zaslonu pokazuje količinu deterdženta koju treba upotrijebiti.

Ovi su podaci indikativni i odnose se na količinu deterdženta za maksimalnu količinu rublja koju preporučuje proizvođač.



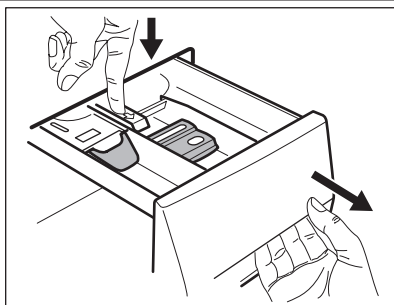
Provjerite da između brtve i vrata nema rublja. Postoji opasnost od curenja vode ili oštećenja rublja.

9.3 Punjenje deterdženta i dodataka

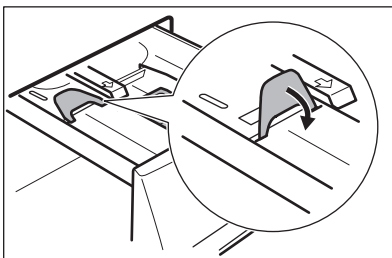
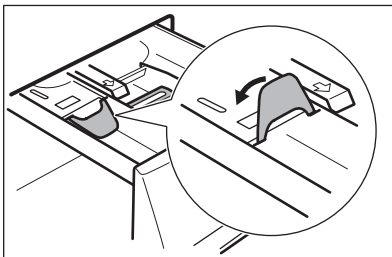


	Pretinac za deterdžent za fazu predpranja i program namakanja. Dodajte deterdžent za predpranje i namakanje prije pokretanja programa.
	Pretinac za deterdžent za fazu pranja. Ako koristite tekući deterdžent, ulijte ga neposredno prije pokretanja programa.
	Pretinac za tekuće aditive (omekšivač, štirka). Proizvod postavite u odjeljak prije pokretanja programa.
MAX	To je maksimalna razina za količinu za tekuće dodatke.
	Odjeljak za sredstvo za uklanjanje mrlja. Proizvod postavite u odjeljak i postavite funkciju za uklanjanje mrlja prije pokretanja programa.
	Krilce za prašak ili tekući deterdžent Okrenite ga (gore ili dolje) u pravilan položaj za uporabu praškastog ili tekućeg deterdženta.
	Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju deterdženta.

Provjerite položaj krilca



1. Do kraja izvucite spremnik za deterdžent.
2. Pritisnite polugu prema dolje kako biste uklonili spremnik.



3. Za korištenje praškastog deterdženta okrenite krilce prema gore.

4. Za korištenje tekućeg deterdženta okrenite krilce prema dolje.



S krilcem u položaju DOLJE:

- Ne koristite želatinozne ili guste tekuće deterdžente.
- Ne ulijevajte više tekućeg deterdženta od ograničenja prikazanog na krilcu.
- Ne postavljajte fazu predpranja.
- Ne postavljajte funkciju odgode pokretanja.

5. Izmjerite količinu sredstva za pranje i omekšivača.
6. Pažljivo zatvorite spremnik za deterdžent. Pobrinite se da krilce ne uzrokuje začepljenje kada zatvorite ladicu.

9.4 Odabir odgode početka

1. Pritišćite tipku **5** sve dok se na zaslonu ne prikaže broj minuta ili sati. Pale se odgovarajući simboli.
2. Pritisnite tipku **4**, uređaj započinje odbrojavanje odgode početka.

Kad odbrojavanje završi, automatski će se pokrenuti program pranja.



Prije nego pritisnete tipku **4** za pokretanje uređaja, možete poništiti ili promijeniti odabranu odgodu početka. Odgodu početka ne možete odabrati za **Program s parom**.

9.5 Poništavanje odgode početka

1. Pritisnite tipku **4**. Treperi odgovarajući indikator.
2. Pritišćite tipku **5** sve dok se na zaslonu ne prikaže **0'**.

3. Pritisnite tipku **4**. Program se pokreće.

9.6 Pokretanje programa

- Za pokretanje programa pritisnite tipku **4**. Odgovarajući indikator više ne trepće.
- Na zaslonu se isključuju svi simboli povezani s punjenjem i količinom deterdženta.

Ako ste postavili odgodu pokretanja, uređaj započinje odbrojavanje.



Uređaj automatski podešava vrijeme ciklusa prema rublju koje ste umetnuli u bubanj kako bi se ostvarili idealni rezultati pranja sa što je moguće kraćim vremenom pranja. Nakon približno 15 minuta od pokretanja programa, zaslon prikazuje novu vrijednost vremena.

9.7 Prekidanje programa

1. Pritisnite tipku **4**. Indikator treperi.
2. Ponovno pritisnite tipku **4**. Program pranja se nastavlja.

9.8 Poništavanje programa

1. Za poništavanje programa i isključivanje uređaja pritisnite tipku **1**.
2. Kako biste uključiti uređaj, ponovno pritisnite tipku **1**. Sada možete odabrati novi program pranja.



Uređaj ne izbacuje vodu.

9.9 Promjena funkcije

Samo neke funkcije možete promijeniti prije nego se izvedu.

1. Pritisnite tipku **4**. Indikator treperi.
2. Promijenite odabranu funkciju.

9.10 Otvaranje vrata

Vrata uređaja zaključana su dok traje program pranja ili odgoda početka.

Za otvaranje vrata uređaja:

1. Pritisnite tipku **4**. Gasi se simbol za zaključavanje vrata na zaslonu.
2. Otvorite vrata uređaja.
3. Zatvorite vrata i pritisnite tipku **4**. Program ili odgoda početka se nastavlja.



Ako su temperatura i razina vode u bubnju previsoki, simbol zaključanih vrata ostaje prikazan i ne možete otvoriti vrata. Vrata otvorite na sljedeći način:

1. Isključite uređaj.
2. Pričekajte nekoliko minuta.
3. Provjerite da u bubnju nema vode.



Ako isključite uređaj, morat ćete ponovno odabrati program pranja.

9.11 Po završetku programa

- Uređaj se automatski zaustavlja.
- Oglašavaju se zvučni signali.
- Na zaslonu se prikazuje **0**.
- Gasi se indikator tipke Start/Pauza **4**.
- Gasi se simbol zaključanih vrata.
- Pritisnite tipku **1** kako biste isključili uređaj. Pet minuta nakon završetka programa, funkcija uštede energije automatski će isključiti uređaj.



Kada ponovno uključite uređaj, zaslon prikazuje kraj posljednjeg odabranog programa. Okrenite programator kako biste odabrali novi ciklus.

- Izvadite rublje iz uređaja. Provjerite da je bubanj prazan.
- Vrata ostavite odškrinuta kako biste spriječili stvaranje plijesni i nastanak neugodnih mirisa.
- Zatvorite slavinu za dovod vode.

Program pranja je dovršen, ali u bubnju još ima vode:

- Bubanj se okreće u pravilnim razmacima kako bi se spriječilo gužvanje rublja.
- Vrata ostaju zaključana.
- Kako biste otvorili vrata, morate izbaciti vodu.

Za izbacivanje vode:

1. Ako je potrebno, smanjite brzinu centrifugiranja.
2. Pritisnite tipku Start/Pauza **4**. Uređaj izbacuje vodu iz bubnja i centrifugira.
3. Kada se program završi i sa zaslona nestane simbol zaključanih vrata, možete otvoriti vrata.
4. Isključite uređaj.



Uređaj će automatski izbaciti vodu i centrifugirati rublje nakon otprilike 18 sati.

10. SAVJETI

10.1 Punjenje rublja

- Rublje razdijelite na: bijelo, obojeno, sintetičko, osjetljivo i vunu.
- Pridržavajte se uputa za pranje na etiketama za njegu rublja.
- Bijele i obojene komade odjeće nemojte prati zajedno.
- Neki obojeni komadi odjeće mogu puštiti boju prilikom prvog pranja. Preporučujemo Vam da ih prvi puta perete odvojeno.
- Zakopčajte jastučnice, zatvorite patentne zatvarače, kukice i dugmad. Zavežite pojaseve.
- Ispraznite džepove i razvijte složene komade odjeće.
- Tkanine s više slojeva, vunu i odjeću s oslikanim ilustracijama okrenite na krivu stranu.
- Uklonite tvrdokorne mrlje.
- Tvrdokorne mrlje perite specijalnim deterdžentom.
- Pripazite sa zavjesama. Uklonite kukice i zavjesu stavite u vreću za pranje ili u jastučnicu.
- U uređaju nemojte prati:
 - neporubljeno rublje ili zarezano rublje
 - grudnjake sa žicom.
 - Za pranje sitnih predmeta koristite vreću za pranje.
- Vrlo malo punjenje može uzrokovati probleme s uravnoteženjem prilikom centrifugiranja. Ako se to dogodi, ručno rasporedite predmete u bubnju i ponovno pokrenite fazu centrifugiranja.

10.2 Tvrdokorne mrlje

Za neke mrlje voda i deterdžent nisu dovoljni.

Preporučujemo da takve mrlje uklonite prije nego rublje stavite u uređaj.

U prodaji su dostupna specijalna sredstva za odstranjivanje mrlja. Koristite

specijalno sredstvo koje je prikladno za vrstu mrlje i tkanine.

10.3 Deterdženti i dodaci

- Koristite samo sredstva za pranje i dodatke posebno namijenjene uporabi u perilici rublja.
- Ne miješajte različite vrste deterdženta.
- Ne koristite više od propisane količine sredstva za pranje kako ne biste izazvali zagađenje okoliša.
- Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju ovih proizvoda.
- Koristite ispravne proizvode za vrstu i boju rublja, temperaturu programa i razinu uprljanosti.
- Ako koristite tekuće deterdžente, nemojte uključivati fazu pretpiranja.
- Ako Vaš uređaj nema ladicu za deterdžent s jezičcem, tekući deterdžent dodajte korištenjem loptice za doziranje.

10.4 Tvrdoa vode

Ako je tvrdoća vode u Vašem području visoka ili umjerana, preporučujemo korištenje omekšivača vode za perilice rublja. U područjima gdje je voda meka nije potrebno koristiti omekšivače za vodu.

Kako biste saznali tvrdoću vode u svom području, kontaktirajte vodoopskrbno poduzeće.

Pridržavajte se uputa na pakiranju ovih proizvoda.

Ekvivalentne skale mjerenja tvrdoće vode:

- Njemački stupnjevi (°dH).
- Francuski stupnjevi (°TH)
- mmol/l (milimol po litri, međunarodna jedinica za tvrdoću vode).
- Clarkeovi stupnjevi.

Tablica tvrdoće vode

Razina	Vrsta	Tvrdoća vode			
		°dH	°T.H.	mmol/l	Clarke
1	mekana	0-7	0-15	0-1.5	0-9
2	srednja	8-14	16-25	1.6-2.5	10-16
3	tvrda	15-21	26-37	2.6-3.7	17-25
4	vrlo tvrda	> 21	> 37	>3.7	>25

11. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



UPOZORENJE

Prije čišćenja uređaja izvucite utikač iz utičnice.

11.1 Uklanjanje kamenca

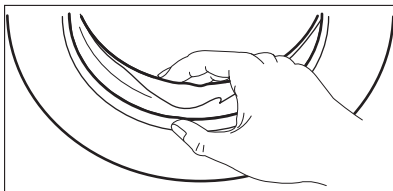
Voda koju koristimo sadrži kamenac. Ako je nužno, upotrijebite omekšivač za vodu kako biste uklonili kamenac. Koristite specijalne proizvode namijenjene perilicama rublja. Pridržavajte se uputa proizvođača na pakiranju ovih proizvoda.

Prilikom uklanjanja kamenca, nemojte stavljati rublje u bubanj.

11.2 Vanjsko čišćenje

Uređaj čistite samo sapunom i toplom vodom. Potpuno osušite sve površine.

11.4 Brtva na vratima



POZOR

Ne koristite alkohol, otapala ili kemijske proizvode.

11.3 Pranje radi održavanja

Korištenjem programa s niskim temperaturama pranja, moguće je da nešto deterdženta ostane u bubnju. Redovito obavite pranje radi održavanja. Da biste to učinili:

- Izvadite rublje iz bubnja.
- Odaberite program pranja za pamuk s najvišom temperaturom.
- Koristite ispravnu količinu biološki aktivnog deterdženta u prahu.

Nakon svakog pranja neko vrijeme ostavite vrata perilice otvorena kako biste spriječili nastajanje plijesni i neugodnih mirisa.

Redovito provjeravajte brtvu i uklonite sve predmete iz unutarnjeg dijela.

11.5 Bubanj

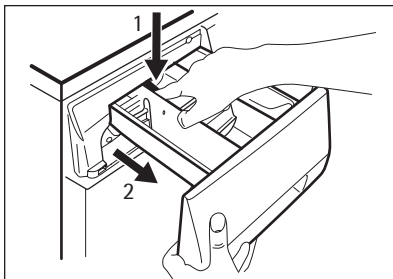
Redovito provjeravajte bubanj kako biste spriječili nastanak kamenca i hrđe. Koristite isključivo posebne proizvode za uklanjanje čestica hrđe iz bubnja.

To možete učiniti na sljedeći način:

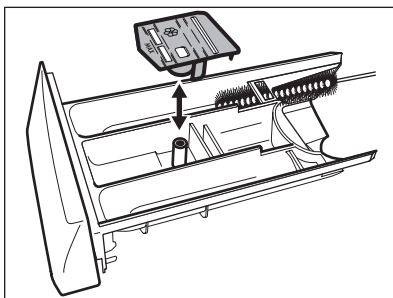
- Očistite bubanj s posebnim proizvodom za nehrđajući čelik.
- Pokrenite program za pamuk s maksimalnom temperaturom i malom količinom deterdženta.

11.6 Spremnik deterdženta

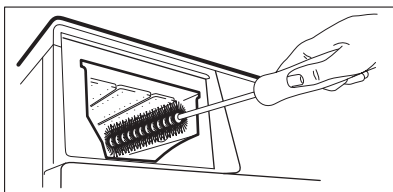
Za čišćenje spremnika:



1. Pritisnite polugu.
2. Izvucite spremnik.



3. Uklonite gornji dio odjeljka za tekući aditiv.
4. Oba dijela očistite vodom.



5. Očistite udubljenja u spremniku uz pomoć četke.
6. Umetnite spremnik natrag u udubljenje.

11.7 Odvodna pumpa



Redovito pregledavajte odvodnu pumpu kako biste se uvjerali da je čist.

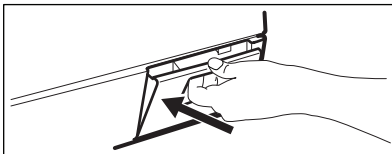
Očistite pumpu ako:

- uređaj ne izbacuje vodu.
- se bubanj ne može okrenuti.
- uređaj stvara neobičnu buku uslijed začepljenja odvodne pumpe.
- zaslon prikazuje kod upozorenja uslijed problema s izbacivanjem vode.

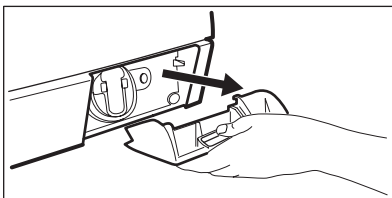


UPOZORENJE

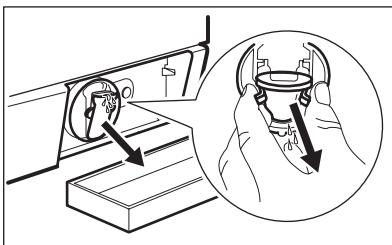
1. Izvucite utikač iz strujne utičnice.
2. Ne vadite filter dok uređaj radi. Ne čistite odvodnu pumpu ako je voda u uređaju vruća. Da biste mogli ispustiti vodu iz odvodne pumpe, voda se mora ohladiti.

Za čišćenje odvodne pumpe:

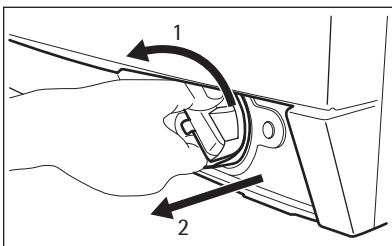
1. Otvorite vrata odvodne pumpe.



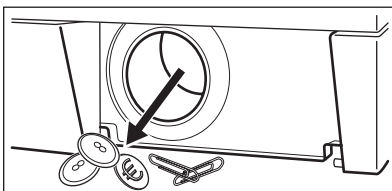
2. Povucite krilce prema van kako biste ga uklonili.



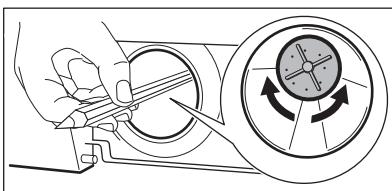
3. Ispod udubine na odvodnoj pumpi postavite posudu kako biste prikupili vodu koja će isteći.
4. Pritisnite dvije poluge i izvucite cijev za ispuštanje vode kako bi voda mogla isteći.



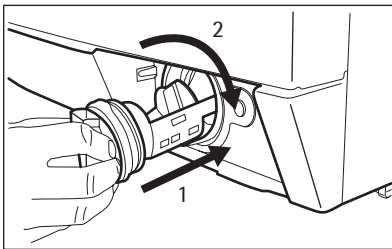
5. Kada se spremnik napuni vodom, cijev za ispuštanje vode vratite natrag i ispraznite spremnik. Korake 4 i 5 ponavljajte dok voda ne prestane istjecati iz odvodne pumpe.
6. Izvucite cijev za ispuštanje vode i okrenite filter kako biste ga izvadili.



7. Odstranite vlakna i predmete iz pumpe.



8. Uvjerite se da se vijak pumpe može okretati. Ako to nije moguće, kontaktirajte servisni centar.



9. Očistite filter pod tekućom vodom i postavite ga natrag u pumpu u posebne vodilice.
10. Provjerite jeste li filter dovoljno pritegnuli kako bi izbjegli curenje.
11. Vratite krilce i zatvorite vrata odvodne pumpe.

11.8 Filter crijeva za dovod vode i filter na slavini

Filtere treba očistiti u sljedećim slučajevima:

- Uređaj se ne puni vodom.
- Uređaj se dugo puni vodom.

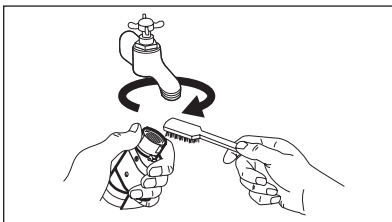
- Treperi indikator tipke **4** i zaslon prikazuje odgovarajući alarm. Pogledajte "Rješavanje problema".



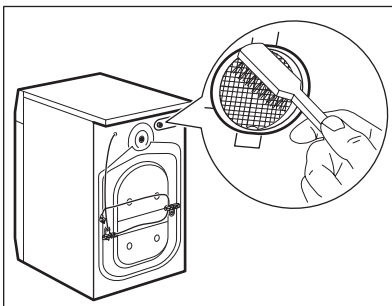
UPOZORENJE

Izvcite utikač iz strujne utičnice.

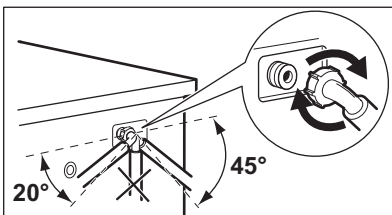
Za čišćenje filtra na dovodu vode:



1. Zatvorite slavinu za dovod vode.
2. Skinite crijevo za dovod vode sa slavine za vodu.
3. Očistite filter u crijevu čvrstom četkom.



4. Skinite crijevo za dovod vode na stražnjoj strani uređaja.
5. Očistite filter u crijevu čvrstom četkom.



6. Vratite crijevo za dovod vode. Provjerite spojeve kako biste spriječili curenje vode.
7. Otvorite slavinu za vodu.

11.9 Izbacivanje vode u nuždi

Zbog kvara uređaj ne može izbaciti vodu.

Ako se ovo dogodi, provedite korake (1) do (6) u poglavlju "Za čišćenje odvodne pumpe".
Po potrebi očistite pumpu.

Vratite drenažnu pločicu i zatvorite krilce odvodne pumpe.

Kada ispuštate vodu primjenjivanjem postupka za hitno ispuštanje vode, morate aktivirati sustav za izbacivanje vode:

1. Ulijte 2 litre u odjeljak za glavno pranje u spremniku za deterdžent.
2. Pokrenite program za izbacivanje vode.

11.10 Zaštita od smrzavanja

Ako se uređaj postavi u području u kojem temperatura može pasti ispod 0 °C, ispraznite preostalu vodu iz crijeva za dovod vode i pumpe za izbacivanje vode.

1. Izvucite utikač iz strujne utičnice.

2. Zatvorite slavinu za dovod vode.
3. Uklonite cijev za dovod vode
4. Oba kraja cijevi za dovod vode stavite u posudu i pustite da voda isteče iz crijeva.
5. Ispraznite odvodnu crpku. Pratite postupak za hitno ispuštanje vode
6. Kad se odvodna pumpa isprazni, ponovno montirajte cijev za dovod vode.



UPOZORENJE

Prije nego ponovno koristite uređaj, provjerite da je temperatura u prostoriji viša od 0 °C. Proizvođač ne odgovara za štete uzrokovane niskim temperaturama.

12. RJEŠAVANJE PROBLEMA

Uređaj se ne pokreće ili se zaustavlja tijekom rada.

Najprije pokušajte pronaći rješenje problema (pogledajte tablicu). Ako ne uspijete pronaći rješenje, kontaktirajte servisni centar.

Uz neke se probleme oglašava zvučni signal i zaslon prikazuje šifru alarma:

- **E10** - Uređaj se ne puni vodom.

- **E20** - Uređaj ne izbacuje vodu.
- **E40** - Vrata uređaja su otvorena ili nisu ispravno zatvorena.
- **EFO** - Uključen je uređaj za zaštitu od poplave.



UPOZORENJE

Prije nego izvršite provjere isključite uređaj.

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Uređaj se ne puni vodom.	Slavina je zatvorena.	Otvorite slavinu.
	Crijevo za dovod vode je oštećeno.	Provjerite da crijevo za dovod vode nije oštećeno.
	Filtri u crijevu za dovod vode su začepljeni.	Očistite filtre. Pogledajte poglavlje "Čišćenje i održavanje".
	Slavina je blokirana ili začepljena naslagama kamenca.	Očistite slavinu.
	Priključivanje crijeva za dovod vode nije ispravno izvedeno.	Provjerite je li ovaj priključak ispravno izveden.
	Tlak vode je prenizak.	Obratite se lokalnom vodoopskrbnom poduzeću.
Uređaj ne izbacuje vodu.	Crijevo za odvod vode je oštećeno.	Provjerite da crijevo za odvod vode nije oštećeno.

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
	Filtar pumpe za izbacivanje vode je začepljen.	Očistite filtar pumpe za izbacivanje vode. Pogledajte poglavlje "Čišćenje i održavanje".
	Priključak crijeva za odvod vode nije ispravno izveden.	Provjerite je li ovaj priključak ispravno izveden.
	Odabran je program pranja bez izbacivanja vode.	Pokrenite program za izbacivanje vode.
	Uključena je funkcija Zadržavanje vode.	Pokrenite program za izbacivanje vode.
Vrata uređaja su otvorena ili nisu ispravno zatvorena.		Ispravno zatvorite vrata.
Uključen je uređaj za zaštitu od poplave.		- Isključite uređaj. - Zatvorite slavinu za dovod vode. - Obratite se servisnom centru.
Ne uključuje se centrifuga.	Faza centrifugiranja je isključena.	Odaberite program s fazom centrifugiranja.
	Filtar pumpe za izbacivanje vode je začepljen.	Očistite filtar pumpe za izbacivanje vode. Pogledajte poglavlje "Čišćenje i održavanje".
	Problemi s uravnoteženjem rublja u bubnju.	Ručno rasporedite predmete u bubnju i ponovno pokrenite fazu centrifugiranja.
Program ne započinje s radom.	Električni utikač nije priključen u utičnicu mrežnog napajanja.	Priključite utikač u utičnicu.
	Pregorio je osigurač u kutiji s osiguračima u kućanstvu.	Zamijenite osigurač.
	Niste pritisnuli tipku 4 .	Pritisnite tipku 4 .
	Postavljen je odgođeni početak.	Kako bi program odmah započeo poništite odgođeni početak.
	Aktivirana je Sigurnosna blokada za djecu.	Isključite funkciju Sigurnosne blokade za djecu.
Voda curi po podu.	Voda curi na spoju crijeva za dovod vode.	Provjerite jesu li spojevi čvrsti.
	Curenje iz pumpe za izbacivanje vode.	Provjerite da je filtar pumpe za izbacivanje vode čvrsto zategnut.

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
	Crijevo za odvod vode je oštećeno.	Provjerite da crijevo za dovod vode nije oštećeno.
Vrata uređaja se ne mogu otvoriti.	U tijeku je program pranja.	Neka program pranja završi.
	U bubnju se nalazi voda.	Odaberite program Izbacivanja vode ili Centrifugiranja.
Uređaj proizvodi neobičan zvuk.	Uređaj nije ispravno niveliran.	Postavite uređaj u ravninu. Pogledajte poglavlje "Postavljanje".
	Niste skinuli pakiranje i/ili transportne vijke.	Skinite pakiranje i/ili transportne vijke. Pogledajte poglavlje "Postavljanje".
	Stavili ste premalo rublja.	Dodajte još rublja u bubanj.
Uređaj se puni vodom i potom odmah izbacuje vodu.	Kraj crijeva za odvod vode je prenisko.	Provjerite nalazi li se crijevo za odvod vode u ispravnom položaju.
Rezultati pranja nisu zadovoljavajući.	Niste koristili dovoljno deterdženta ili ste koristili neodgovarajući deterdžent.	Povećajte količinu deterdženta ili koristite neku drugu marku.
	Prije pranja niste uklonili tvrdokorne mrlje.	Koristite posebne proizvode za uklanjanje tvrdokornih mrlja.
	Niste odabrali ispravnu temperaturu.	Provjerite jeste li odabrali ispravnu temperaturu.
	Previše rublja u bubnju.	Smanjite količinu rublja.
Bubanj je prazan, a na zaslonu se prikazuje određena težina u (J).	Treba podesiti taru.	Pritisnite tipku 1 za isključivanje i ponovno uključivanje uređaja.
Bubanj je pun, a na zaslonu je prikazano 0,0 kg (J).	Umetnuli ste rublje prije uključivanja uređaja.	Pritisnite tipku 1 kako biste isključili uređaj. Ispraznite bubanj i pridržavajte se neophodnih koraka. (Pogledajte "Umetanje rublja")

Nakon provjere, uključite uređaj. Program se nastavlja iz točke u kojoj je prekinut. Ako i dalje dolazi do kvara, obratite se servisnom centru.

Ako zaslon prikaže druge kodove alarma, obratite se servisnom centru.

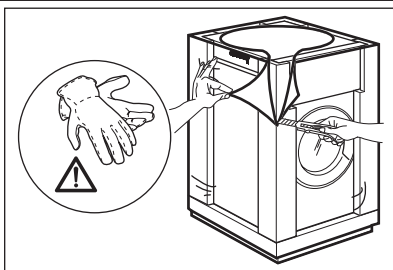
13. POSTAVLJANJE

13.1 Komplet za pričvršćenje ploče (4055171146)

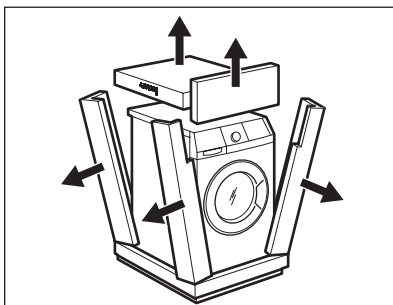
Dostupan kod vašeg ovlaštenog zastupnika.

Ako postavljate uređaj na podnožje, uređaj učvrstite na ploču za pričvršćenje. Poštujte upute isporučene s kompletom.

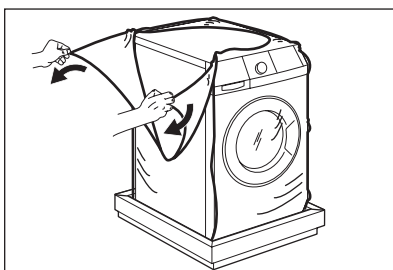
13.2 Uklanjanje ambalaže



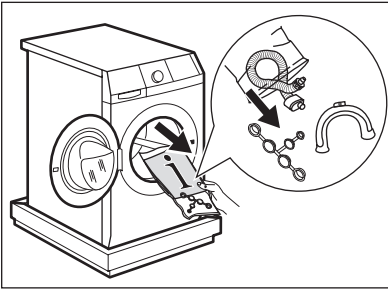
1. Koristite rukavice. Uklonite vanjsku foliju. Po potrebi, upotrijebite nožić.



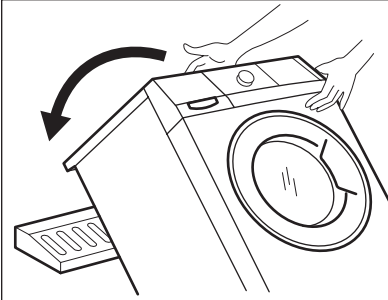
2. Uklonite kartonski gornji pokrov.
3. Uklonite ambalažu od polistirola.



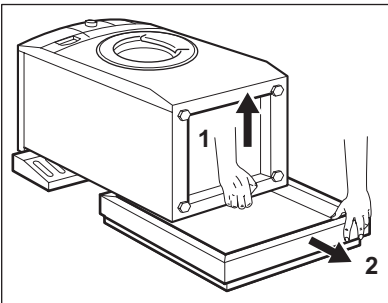
4. Uklonite unutarnju foliju.



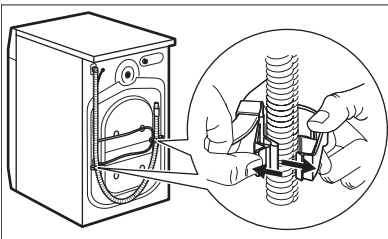
5. Otvorite vrata. Izvadite umetak od polistirola s brtve vrata i sve predmete iz bubnja.



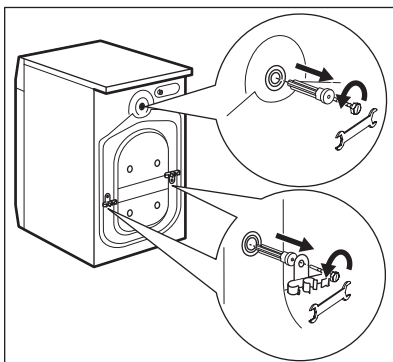
6. Stavite dijelove pakiranja od polistirena na pod iza uređaja. Pažljivo spustite uređaj stražnjom stranom prema dolje. Pripazite da ne oštetite crijeva.



7. Uklonite zaštitu od polistirola s dna.
8. Podignite uređaj u okomit položaj.

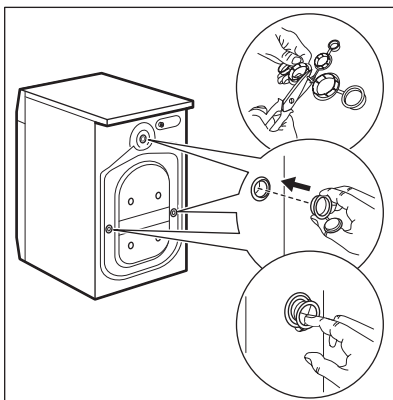


9. Skinite naponski kabel i crijevo za odvod vode sa držača crijeva.



10. Odvijte tri vijka. Uporabite ključ isporučen s uređajem.

11. Izvucite plastične odstojnike.



12. Postavite plastične čepove na otvore. Čepove možete pronaći u vrećici s uputama za upotrebu.



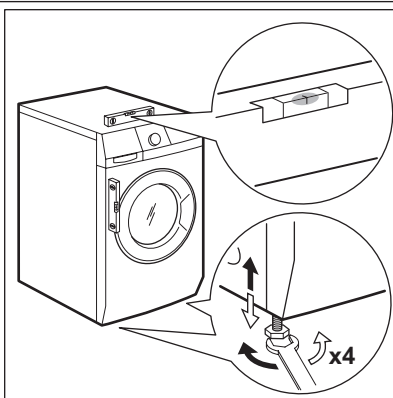
UPOZORENJE

Prije postavljanja uređaja odstranite svu ambalažu i transportne vijke.

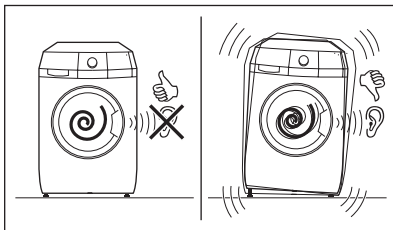


Preporučujemo da ambalažu i transportne vijke sačuvate u slučaju da ćete morati transportirati uređaj.

13.3 Pozicioniranje i niveliranje



- Postavite uređaj na ravan i tvrdi pod.
- Provjerite da tepisi ne zaustavljaju cirkulaciju zraka ispod uređaja.
- Provjerite da uređaj ne dodiruje zid ili druge jedinice
- Otpustite ili pritegnite nožice kako biste prilagodili razinu. Ispravno podešavanje ravnine uređaja spriječit će vibracije, buku i pomicanje uređaja tijekom rada.

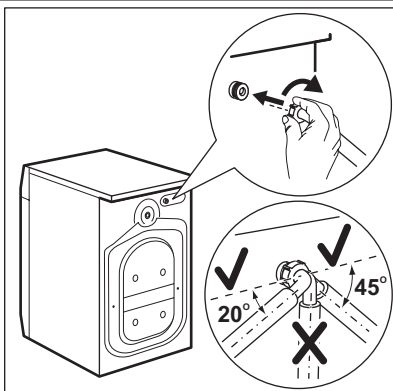


- Uređaj mora biti u ravlini i mora biti stabilan.

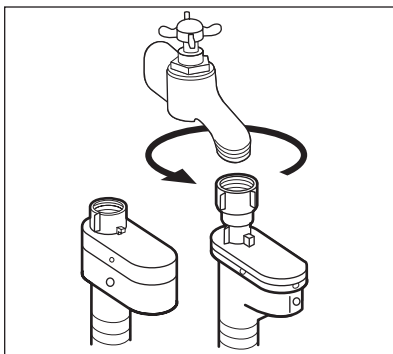
**POZOR**

Ispod nožica uređaja u svrhu niveliranja ne stavljajte karton, drvo ili slične materijale.

13.4 Crijevo za dovod vode



- Priključite crijevo na uređaj. Cijev za dovod vode okrećite samo na lijevu ili desnu stranu. Otpustite maticu kako bi sjela u ispravan položaj.



- Spojite crijevo za dovod vode na slavinu hladne vode s navojem 3/4".

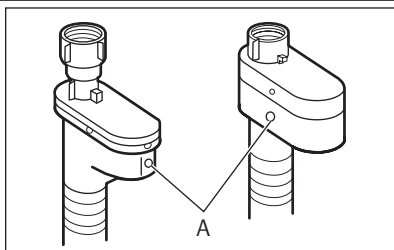
**POZOR**

Provjerite da spojevi ne propuštaju.



Ne koristite produžno crijevo ako je crijevo za dovod vode prekratko. Kontaktirajte servisni centar kako biste nabavili zamjensko crijevo za dovod vode.

Uređaj za zaustavljanje vode

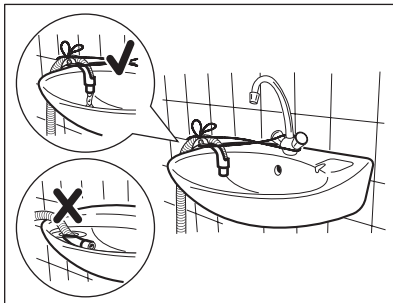
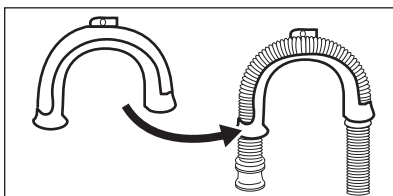


Crijevo za dovod vode ima ugrađen uređaj za zaustavljanje vode. Taj uređaj sprečava curenje vode iz crijeva zbog prirodnog starenja materijala. Pogrešku označava crveno polje u prozorčiću "A". Ako se to dogodi, zatvorite slavinu i kontaktirajte servisni centar kako biste nabavili zamjensko crijevo.

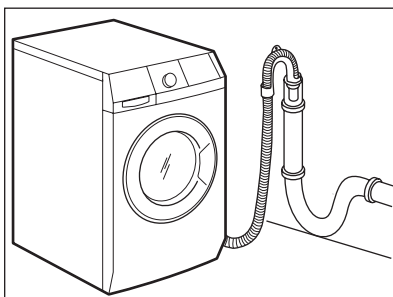
13.5 Odvod vode

Postoje različiti načini spajanja crijeva za odvod vode:

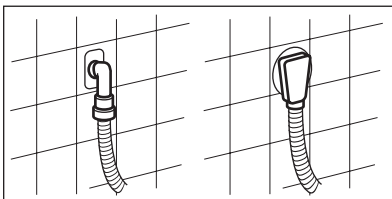
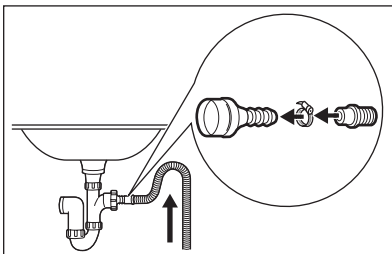
Pomoću plastične vodilice.



- Na rub slivnika.
- Provjerite da se plastična vodilica ne može pomicati kada uređaj izbacuje vodu. Vodilicu pričvrstite za slavinu ili za zid.



- Na cijev vertikale s odzračnikom.
ze Pogledajte ilustraciju. Izravno u odvodnu cijev na visini ne nižoj od 60 cm i ne višoj od 100 cm. Kraj crijeva za odvod vode uvijek mora imati odzračnik, tj. unutarnji promjer odvodne cijevi mora biti veći od vanjskog promjera crijeva za odvod vode.

Bez plastične vodilice.

- Na sifon umivaonika.
Pogledajte ilustraciju. Natakните crijevo na sifon i pričvrstite ga obujmicom. Provjerite da crijevo za odvod vode ima povišeni dio kako bi se spriječilo da ostaci iz slivnika odlaze u uređaj.
- Izravno na ugrađenu odvodnu cijev u zidu prostorije i pretegnite obujmicom.



Crijevo za odvod vode možete produžiti do maksimalne dužine od 400 cm. Kontaktirajte servisni centar za drugo crijevo za odvod vode i za produžetak.

14. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom ♻️. Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja.

Uređaje označene simbolom ⚡ ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

TARTALOMJEGYZÉK

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK	37
2. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	38
3. MŰSZAKI INFORMÁCIÓK	40
4. TERMÉKLEÍRÁS	41
5. KEZELŐPANEL	42
6. PROGRAMOK	47
7. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK	52
8. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT	53
9. A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA	53
10. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK	58
11. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS	59
12. HIBAE LHÁRÍTÁS	63
13. ÜZEMBE HELYEZÉS	66

AZ ÖN ELÉGEDETTSÉGE ÉRDEKÉBEN

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az AEG készüléket. Reméljük, hogy készülékünk kifogástalan teljesítményével hosszú éveken át elégedett lesz. Pontosan ezért alkalmaztunk olyan innovatív technológiákat és jellemzőket, melyek a mindennapi teendőket nagymértékben megkönnyítik, és amelyeket más készülékeken nem talál meg. Kérjük, szánjon néhány percet az útmutató végigolvasására, hogy a maximumot hozhassa ki készülékéből.

Látogassa meg a weboldalunkat:



Kezelési tanácsok, kiadványok, hibaelhárító, szerviz információk:
www.aeg.com



További előnyökért regisztrálja készülékét:
www.aeg.com/productregistration



Kiegészítők, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:
www.aeg.com/shop

VÁSÁRLÓI TÁMOGATÁS ÉS SZERVIZ

Kizárólag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.

Ha készülékével a szervizhez fordul, legyenek kéznél az alábbi adatok.

Ezek az információk az adattáblán olvashatók. Típus, Termékszám, Sorozatszám.



Figyelmeztetés - Biztonsági információk



Általános információk és tanácsok



Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk.

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A nem megfelelő üzembe helyezés vagy használat által okozott károkért nem vállal felelősséget a gyártó. További tájékozódás érdekében tartsa elérhető helyen az útmutatót.

1.1 Gyermekek és fogyatékkal élő személyek biztonsága



VIGYÁZAT

Fulladás, sérülés vagy tartós rokkantság kockázata.

- A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek csak felügyelettel, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó megfelelő tájékoztatás esetén használhatják.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől.
- Minden mosószeret tartson távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor célszerű azt bekapcsolni.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet.

1.2 Általános biztonság

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.

- Soha ne lépje túl a megengedett legnagyobb töltetet, mely 8 kg tömegű lehet (lásd a „Programtáblázat” című fejezetet).
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a gyártó szerelőjének vagy más hasonlóan képzett személynek ki kell cserélnie, nehogy veszélyhelyzet álljon elő.
- Az üzemi víznyomás (minimum és maximum) értékének 0,5 bar (0,05 MPa) és 8 bar (0,8 MPa) között kell lennie
- Ügyeljen arra, hogy a készülék alsó részén levő szelőlőzőnyílásokat (ha vannak) a készülék alatti szőnyeg ne zárja el.
- A készülék vízvezetékrendszerre történő csatlakoztatásához használja a mellékelt, új tömlőkészletet. Régi tömlőkészlet nem használható fel újra.

2. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

2.1 Üzembe helyezés

- Távolítsa el az összes csomagolást és a szállítási rögzítőcsavarokat.
- Őrizze meg a szállítási rögzítőcsavarokat. Amikor ismét szállítani szeretné a készüléket, a dobját rögzítenie kell.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 0 °C alatt van, vagy ahol ki van téve az időjárásnak.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék üzemeltetésének helyén a padló vízszintes, sík, stabil, hőálló és tiszta legyen.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol az ajtaját nem lehet teljesen kinyitni.

- Súlyos a készülék, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig viseljen munkavédelmi kesztyűt.
- Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a levegő a készülék és a padló között.
- Úgy állítsa be a lábakat, hogy a készülék és a szőnyeg között rendelkezésre álljon a szükséges hely.

Elektromos csatlakoztatás



VIGYÁZAT

Tűz- és áramütésveszély.

- A készüléket kötelező földelni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő elektromos adatok megfelelnek-e a háztartási hálózati áram paramétereinek. Amennyiben nem, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.

- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére. Amennyiben a készülék hálózati vezetékeit ki kell cserélni, a cserét saját szervizünk-nél végeztesse el.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- Nedves kézzel ne érintse meg a hálózati kábelt és a csatlakozódugót.
- A készülék megfelel az EGK irányelveinek.
- Tartsa be a mosogatószer csomagolásán feltüntetett utasításokat.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- Ne érintse meg az ajtóüveget egy program működése során. Az üveg forró lehet.
- Ellenőrizze, hogy minden fémtárgyat eltávolított a ruhákból.
- Ne tegyen a készülék alá edényt azért, hogy az esetleg a készülékből szivárgó vizet összegyűjtse. A használatra javasolt felszerelésekkel kapcsolatban forduljon a márkaszervizhez.

2.3 Ápolás és tisztítás



VIGYÁZAT

Személyi sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzathoz.
- A készülék tisztításához ne használjon vízsugarat vagy gőzt.
- A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószert használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.

2.4 Ártalmatlanítás



VIGYÁZAT

Sérülés- vagy fulladásveszély.



VIGYÁZAT

Személyi sérülés, áramütés, tűz, égési sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- A készüléket háztartási környezetben használja.
- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.

Vízhálózatra csatlakoztatás

- Ügyeljen arra, hogy ne okozzon sérülést a vízcsöveknek.
- A készülék vízhálózatra történő csatlakoztatásához használja a mellékelt, új tömlőkészletet. Régi tömlőkészlet nem használható fel újra.
- Mielőtt új vagy hosszabb idő óta nem használt csövekhez csatlakoztatja a készüléket, addig folyassa a vizet, amíg az teljesen ki nem tisztul.
- A készülék első használata előtt ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás.

2.2 Használat

3. MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

Méretek	Szélesség / magasság / mélység	600 / 850 / 605 mm
	Teljes mélység	640 mm
Elektromos csatlakoztatás:	Feszültség	230 V
	Összteljesítmény	2200 W
	Biztosíték	10 A
	Frekvencia	50 Hz
A szilárd részecskék és nedvesség bejutása elleni védelmet a védőburkolat biztosítja, kivéve ahol az alacsony feszültségű részeket nem védi ez burkolat		IPX4
Hálózati víznyomás	Minimum	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maximum	8 bar (0,8 MPa)
Vízellátás ¹⁾	Hideg víz	
Maximális töltet	Pamut	8 kg
Centrifugális sebesség	Maximum	1600 f/perc

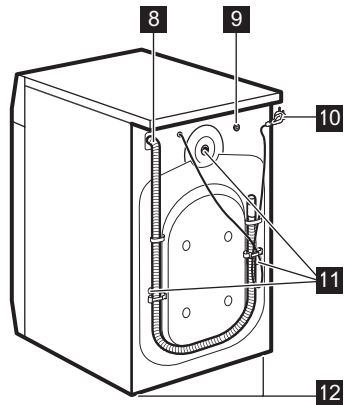
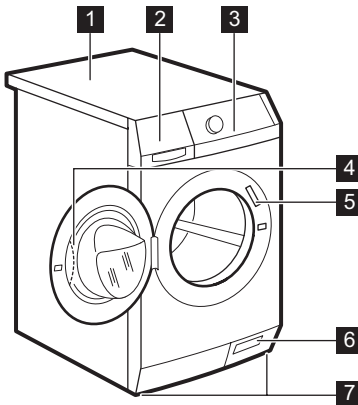
1) Csatlakoztassa a befolyócsövet egy 3/4"-os csavarmentes csaphoz.

Márkajelzés (logó)	AEG	
Forgalmazó neve	Electrolux Lehel Kft. 1142 Budapest Erzsébet királyné útja 87	
Modellnév	L 88689 FL2	
	Mértékegység	
Energiaosztály	(az A+++ és D közötti skálán, ahol az A+++ - a leghatékonyabb és D - a legkevésbé hatékony)	A+++
Mosási hatékonyság	(az A és G közötti skálán, ahol „A” a legnagyobb és „G” a legkisebb teljesítményt jelenti)	A
Centrifugálási hatékonyság	(az A és G közötti skálán, ahol „A” a legjobb és „G” a legrosszabb hatékonyságot jelenti)	A
Maradék nedvesség normál 60°C-os pamut programnál	%	43
Maximális centrifugálási sebesség 60°C-os pamut programnál	ford./perc	1600
Mosási töltet normál, 60°C-os pamut program esetében	kg	8
Átlagos éves energiafogyasztás ¹⁾	kW	141

Átlagos éves vízfogyasztás ¹⁾	liter	9899
Mosóprogram zajszintje normál, 60°C-os pamut program esetében	dB/A	49
Centrifuga zajszintje normál, 60°C-os pamut program esetében	dB/A	75

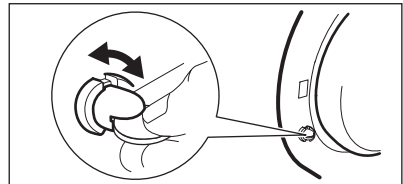
1) Az EN60456 szabványnak megfelel.

4. TERMÉKLEÍRÁS



- 1 Munkafelület
- 2 Mosószer-adagoló
- 3 Kezelőpanel
- 4 Ajtófogantyú
- 5 Adattábla
- 6 Leeresztő szivattyú
- 7 Készülék szintbe állítására szolgáló lábak
- 8 Kifolyócső
- 9 Vízbeömlő szelep
- 10 Hálózati csatlakozókábel
- 11 Szállítási rögzítőcsavarok
- 12 Készülék szintbe állítására szolgáló lábak

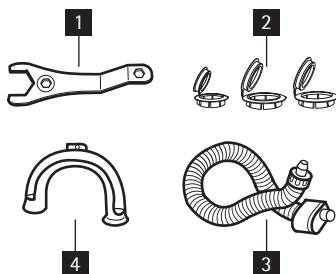
kisállatok nem záródhatnak be a dobba. A zár zárására addig fordítsa az óramutató járásával egyező irányba, amíg vízszintes helyzetbe nem kerül a horony. A zár nyitására addig fordítsa az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg függőleges helyzetbe nem kerül a horony.



4.1 Gyermekekbiztonsági zár

- A zár zárt helyzetében nem lehet az ajtót bezárni. Így a gyermekek vagy

4.2 Tartozékok



1 Csavarkulcs

A szállítási rögzítőcsavarok kiszérééhez.

2 Műanyag sapkák

A szállítási rögzítőcsavarok kiszérése után a készülékház hátsó oldalán található lyukak lefedésre szolgálnak.

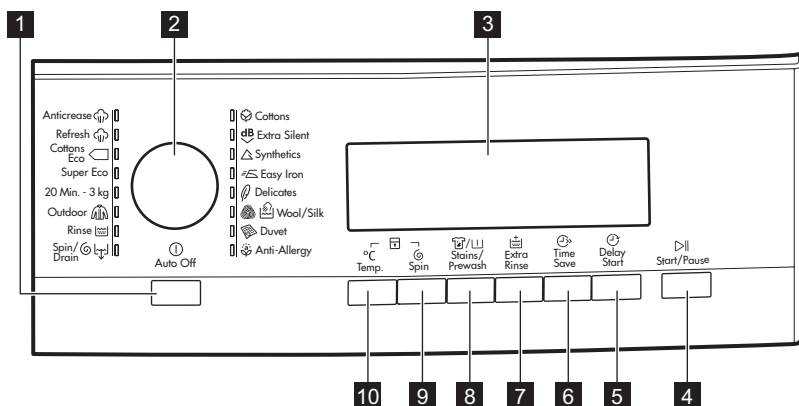
3 Visszatorlódás elleni befolyótömlő

Az esetleges szivárgás megakadályozására.

4 Műanyag tömlő vezető

A kifolyócsőnek egy mosdó peremére akasztására szolgál.

5. KEZELŐPANEL



1 Be/Ki gomb (Auto Off)

2 Programválasztó gomb

3 Kijelző

4 Start/Szünet gomb

5 Késleltetett indítás gomb

6 Időmegtakarítás gomb

7 Extra öblítés gomb

Folt/előmosás gomb:	
8	Folteltávolítás
	Előmosás
9	Centrifuga gomb
10	Hőmérséklet gomb

5.1 AUTOMATA Ki gomb 1

Nyomja meg ezt a gombot a készülék ki- és bekapcsolásához. Hang hallatszik a készülék bekapcsolásakor.

Az energiafogyasztás megszüntetése érdekében az AUTO OFF funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket, ha:

- A 4 gomb megnyomása előtt 5 percen át nem használja a készüléket.
 - Az összes beállítást törölte.
 - A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg az 1 gombot.

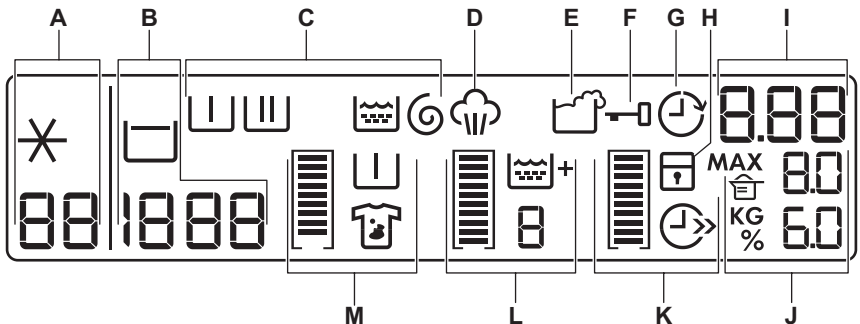
– Állítsa be újra a mosási programot, és minden szükséges beállítást.

- A mosási program befejezése után 5 perccel. Lásd a „A program végén” című részt.

5.2 Programválasztó gomb 2

Egy program beállítására fordítsa el e gombot. A megfelelő program jelzőfénye felgyullad.

5.3 Kijelző 3



A kijelző a következőket jeleníti meg:

A	88	A beállított program hőmérsékletét
		Hideg víz
B	1888	A beállított program centrifugálási sebességét
	---	Nincs centrifugálás szimbólum ¹⁾
		Öblítőstop szimbólum

¹⁾ Csak a SZIVATTYÚZÁS/CENTRIFUGÁLÁS programnál érhető el.

C		Előmosási fázis
		Mosási fázis
		Öblítési fázis
		Centrifugálási fázis
A fázisok szimbólumai - Amikor egy programot beállított, a programhoz kapcsolódó fázisok szimbólumai megjelennek. - Amikor a program elindul, csak a működő fázis szimbóluma világog. - Amikor a program befejeződött, az utolsó fázis szimbóluma látható.		
D		A gőzölés szimbólum akkor kezd világítani, amikor beállít egy gőzölési programot.
E		A mosószer-túladagolás szimbólum a ciklus végén jelenik meg, amikor a készülék túl sok mosószert érzékel.
F		Nem lehet kinyitni a készülék ajtaját, amíg ez a szimbólum látható. Csak a szimbólum eltűnése után nyithatja ki az ajtót. Ha befejeződött a program, de a szimbólum látható marad: - Be van kapcsolva az Öblítés tartás funkció. - Víz van a dobban.
G		A késleltetett indítás szimbóluma akkor jelenik meg, amikor beállítja a késleltetett indítás funkciót.
H		A gyermekbiztonsági zár szimbóluma akkor jelenik meg, amikor a készüléket bekapcsolja.
I	1.25	A program ideje Amikor a program elindul, a programidő 1 perces időközökkel csökken.
	2h	Késleltetett indítás Amikor megnyomja a késleltetett indítás gombot, a kijelzőn megjelenik a késleltetett indítás ideje.
	E20	Hibakódok Ha a készülékben üzemzavar keletkezik, riasztási kód jelenik meg a kijelzőn. Olvassa el a „Hibaelhárítás” című részt.

	• A kijelző ezt az üzenetet mutatja néhány másodpercig, amikor:
	– Egy funkciót nem lehet a mosási programhoz beállítani. – Működés közben próbálja megváltoztatni a mosási programot.
	• Miután a program véget ért.
Amikor az ajtó nyitva van - Lásd „A mosnivaló betöltése” című részt	
	• A program megengedett legnagyobb töltete
	A szimbólumok a beállított programhoz tartozó megengedett legnagyobb töltetet mutatják.
	• A töltet súlya
	A szimbólumok a dobban levő mosnivaló súlyát mutatják. A mosnivaló betöltésekor a súly 0,5 kg-os lépésekben változik.
Miután az ajtót becsukják	
	• A mosószer szimbóluma
	• A mosószer-mennyiség százalékos értéke.
	A szimbólumok a dobban levő mosnivalóhoz használandó mosószer mennyiségét mutatják. Amikor megnyomja a Start/Szünet gombot, ezek a szimbólumok eltűnnek.

Grafikus sávok

		Az üres jelző sáv csak akkor jelenik meg, ha a hozzá tartozó funkció elérhető a beállított programnál.
		A beállított funkciók szerint telik meg a kijelző sáv.
		Ha rossz kiválasztást tesz, az Err üzenet jelzi, hogy a kiválasztás nem lehetséges.
K		Az időmegtakarítás szimbólum akkor jelenik meg, ha az alábbi programidőtartamok egyikét állította be.
		Rövid programidő
		Extra gyors
L		Az extra öblítés szimbólum akkor jelenik meg, ha a funkciót bekapcsolja.
		Az érték az öblítések számát mutatja összesen.

M		A kijelző sáv teljes mértékben telített, ha a maximális öblítésszámot állítja be.
		A Folteltávolítás szimbólum akkor világít, amikor aktíválja a funkciót.
		Az Előmosás szimbólum akkor jelenik meg, ha a funkciót bekapcsolja.
		A kijelző sáv nem teljes mértékben telített, ha csak az egyik funkciót állítja be.
		A kijelző sáv teljes mértékben telített, ha két funkciót állít be.

5.4 Start/Szünet **4** gomb

Nyomja meg a **4** gombot, a program indítására vagy megszakítására.

5.5 Késleltetett indítás gomb **5**

Nyomja meg a **5** gombot egy program 30 perc és 20 óra közötti késleltetett indítására.

5.6 Időmegtakarítás gomb **6**

A program időtartamának csökkentéséhez nyomja meg a 6 gombot.

- Nyomja meg egyszer, hogy átlagos szennyezettségű darabokhoz beállítsa a „Rövidített időtartamot”.
- Nyomja meg egyszer, hogy enyhén szennyezett darabokhoz beállítsa az „Extra gyors” lehetőséget.



Bizonyos programok a két funkció közül csak az egyiket fogadják el.

5.7 Extra öblítés gomb **7**

Nyomja meg a **7** gombot, és adjon öblítőfázisokat a programhoz.

Olyan személyek esetében használja e funkciót, akik allergiások a mosószerekre, valamint olyan helyeken, ahol lágy a víz.

5.8 Folt/előmosás gomb **8**

A folt/előmosás funkció programhoz való hozzáadásához nyomja meg a **8** gombot.

Egy vagy két lehetőség aktiválásához nyomja meg ismételtén a gombot. A hoz-

zá tartozó szimbólum és a jelző sáv megjelenik a kijelzőn.

FOLTISZTÍTÁS

- A funkciót nehezen eltávolítható foltokkal szennyezett ruhához használja.

Amikor beállítja a funkciót, tegyen foltisztítót a rekeszbe.  A funkció növeli a program időtartamát.



A beállítás 40°-nál alacsonyabb hőmérséklet esetén nem áll rendelkezésre.

ELŐMOSÁS

- A funkció használatával előmosási fázist adhat hozzá a mosási fázis előtt. A funkció használatát erősen szennyezett ruhanemű esetén javasoljuk.



A funkció beállítása növeli a program időtartamát.

5.9 Centrifuga gomb **9**

A gomb megnyomásával:

- Csökkenti a program centrifugálási fázisának maximális sebességét.



A kijelző csak a beállított programnál elérhető centrifugálási sebességet mutatja.

- A centrifugálási fázis kikapcsolása.
- Kapcsolja be az „öblítőstop funkciót”. Állítsa be a funkciót a textília gyűrődésének megelőzésére. A program befejezésekor a készülék nem ereszt le a vizet.

5.10 Hőmérséklet gomb **10**

Az alapértelmezett hőmérséklet módosításához nyomja meg a **10** gombot. Ami-

kor a kijelző  - - mutatja, a készülék nem melegíti fel a vizet.

5.11 Hangjelzések funkció

Egy hangjelzés hallható, amikor:

- Bekapcsolja a készüléket.
- Amikor kikapcsolja a készüléket.
- Amikor megnyomja a gombokat.
- Amikor a program befejeződik.
- A készülékben hiba lépett fel.

A hangjelzések **ki-/bekapcsolására**, egyidejűleg 6 másodpercre nyomja meg a **8** és a **7** gombot.



Ha kikapcsolja a hangjelzéseket, akkor csak akkor működnek, amikor megnyomja a gombokat ill. hibás a működés.

5.12 Gyermekezár funkció

E funkció megakadályozza a gyermek-eket abban, hogy játsszanak a kezelőpanellel.

- A funkció bekapcsolásához egyidejűleg addig tartsa megnyomva a **10** és a **9** gombot, amíg  szimbólum látható a kijelzőn.

- A funkció kikapcsolásához egyidejűleg addig tartsa megnyomva a **10** és a **9** gombot, amíg  szimbólum eltűnik a kijelzőről.

Bekapcsolhatja a funkciót:

- Mielőtt megnyomja a **4** Start/Szünet gombot: a készülék nem indítható.
- Miután megnyomta a **4** Start/Szünet gombot, az összes gomb és a programválasztó gomb le van tiltva.

5.13 Állandó extra öblítés funkció

A funkcióval az extra öblítés funkciót bekapcsolva tarthatja, miközben új programot állít be.

- A funkció **aktiválásához** nyomja meg egyszerre az **6** és az **5** gombot, amíg a kijelző a  szimbólumot nem mutatja.
- A funkció **kikapcsolásához** nyomja meg egyszerre az **6** és az **5** gombot, amíg a  szimbólum már nem látszik.

6. PROGRAMOK

Program Hőmérséklet	Töltet típusa Töltet max. súlya	Ciklus leírása	Funkciók
 Pamut 95° – Hideg	Normál szennyezett-ségű fehér és színes pamut. max. töltet: 8 kg	Mosás Öblítés Hosszú centrifugálás	CENTRIFUGÁLÁSI SEBESÉG CSÖKKENTÉSE ÖBLÍTÉS TARTÁS ELŐMOSÁS ¹⁾ EXTRA ÖBLÍTÉS FOLTMOSÁS ²⁾ IDŐMEGTAKARÍTÁS ³⁾

Program Hőmérséklet	Töltet típusa Töltet max. súlya	Ciklus leírása	Funkciók
 Extra csendes 95° – Hideg	Normál szennyezett-ségű fehér és színes pamut. max. töltet: 8 kg	Mosás A víz a dob-ban marad Öblítés	ELŐMOSÁS ¹⁾ EXTRA ÖBLÍ-TÉS FOLTMOSÁS ²⁾ IDŐMEGTAKA-RÍTÁS ³⁾
 Műszál 60° – Hideg	Normál szennyezett-ségű műszálas vagy kevert szálas dara-bok. max. töltet: 4 kg	Mosás Öblítés Rövid centri-fugálás	CENTRIFUGÁ-LÁSI SEBES-SÉG CSÖKKEN-TÉSE ÖBLÍTÉS TAR-TÁS ELŐMOSÁS ¹⁾ EXTRA ÖBLÍ-TÉS FOLTMOSÁS ²⁾ IDŐMEGTAKA-RÍTÁS ³⁾
 Vasaláskö-nyítő⁴⁾ 60 - 0°	Normál szennyezett-ségű műszálas sző-vevek. max. töltet: 4 kg	Mosás Öblítés Rövid centri-fugálás	CENTRIFUGÁ-LÁSI SEBES-SÉG CSÖKKEN-TÉSE ÖBLÍTÉS TAR-TÁS ELŐMOSÁS ¹⁾ EXTRA ÖBLÍ-TÉS IDŐMEGTAKA-RÍTÁS ³⁾
 Kímélő 40 - 0°	Normál szennyezett-ségű kényes anyag-ok, pl. akril, viszkóz, poliészter ruhanemű. max. töltet: 4 kg	Mosás Öblítés Rövid centri-fugálás	CENTRIFUGÁ-LÁSI SEBES-SÉG CSÖKKEN-TÉSE ÖBLÍTÉS TAR-TÁS ELŐMOSÁS ¹⁾ EXTRA ÖBLÍ-TÉS FOLTMOSÁS ²⁾ IDŐMEGTAKA-RÍTÁS ³⁾

Program Hőmérséklet	Töltet típusa Töltet max. súlya	Ciklus leírása	Funkciók
  Gyapjú / Se-   lyem 40 - 0°	Gépben mosható gyapjú. Kézzel mosható gyapjú és „kézi mosás” jelzéssel ellátott kényes anyagok. max. töltet: 2 kg	Mosás Öblítés Rövid centri-fugálás	CENTRIFUGÁLÁSI SEBES-SÉG CSÖKKEN-TÉSE ÖBLÍTÉS TAR-TÁS
 Takaró 60 - 30°	Egy műszálas takaró, huzat, ágytakaró és így tovább. max. töltet: 3 kg	Mosás Öblítés Rövid centri-fugálás	CENTRIFUGÁLÁSI SEBES-SÉG CSÖKKEN-TÉSE
 Anti-allergén 60°	Fehér pamut darabok. A program a 60 °C-os mosásnak és az extra öblítésnek köszönhetően eltávolítja a mikroorganizmusokat. Így a mosás hatékonyabb. Tegyen a foltmosás-rekeszbe speciális fertőtlenítő adalékanyagot, és válassza a foltmosás opciót. max. töltet: 8 kg	Mosás Öblítés Rövid centri-fugálás	CENTRIFUGÁLÁSI SEBES-SÉG CSÖKKEN-TÉSE ÖBLÍTÉS TAR-TÁS ELŐMOSÁS ¹⁾ FOLT MOSÁS ²⁾ EXTRA ÖBLÍTÉS
 Centrifugálás/Szivattyúzás⁵⁾ 0°	Minden ruhaanyaghoz. A ruha fajtájától függ a maximális ruhatöltet.	A víz leeresztése Centrifugálási fázis.	CENTRIFUGÁLÁSI SEBES-SÉG CSÖKKEN-TÉSE NINCS CENTRIFUGÁLÁS
 Öblítés 0°	Valamennyi textilra max. töltet: 8 kg	Egy öblítés adalékanyaggal Centrifugálási fázis	CENTRIFUGÁLÁSI SEBES-SÉG CSÖKKEN-TÉSE ÖBLÍTÉS TAR-TÁS EXTRA ÖBLÍTÉS ⁶⁾

Program Hőmérséklet	Töltet típusa Töltet max. súlya	Ciklus leírása	Funkciók
 Kültéri sportruházat 40° - 0°	Vízálló, sport és szabadtéri ruházat. Ne használjon öblítőszeret! max. töltet: 2.5 kg	Mosás Öblítés Rövid centrifugálás	CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG CSÖKKENTÉSE ÖBLÍTÉS TARTÁS ELŐMOSÁS ¹⁾ EXTRA ÖBLÍTÉS
20 perc - 3 kg 40° - 30°	Enyhén szennyezett vagy csupán egyszer viselt pamut és műszálas darabok. max. töltet: 3 kg	Mosás Öblítés Rövid centrifugálás	CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG CSÖKKENTÉSE
Szuper Eco⁷⁾ 0°	Kevert szálak szövetek (pamut és műszálas darabok). max. töltet: 5 kg	Mosás Öblítés Rövid centrifugálás	CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG CSÖKKENTÉSE ÖBLÍTÉS TARTÁS EXTRA ÖBLÍTÉS
 Pamut Eco 60° és 40° ⁸⁾	Normál szennyezett-ségű fehér és színtartó pamut. max. töltet: 8 kg	Mosás Öblítés Hosszú centrifugálás	CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG CSÖKKENTÉSE ÖBLÍTÉS TARTÁS ELŐMOSÁS ¹⁾ FOLTMOSSÁG ²⁾ EXTRA ÖBLÍTÉS IDŐMEGTAKARÍTÁS ³⁾

- 1) Ha folyékony mosószert használ, ELŐMOSÁS nélküli programot állítson be.
- 2) A Foltmosás funkció 40 °C-nál alacsonyabb hőmérséklet-beállítás esetén nem áll rendelkezésre.
- 3) Ha az extra gyors időtartamot állítja be, azt ajánljuk, hogy csökkentse a maximális töltet mennyiségét. Meg lehet teljesen tölteni a készüléket, de romlik a mosás hatékonysága.
- 4) A mosási és centrifugálási fázis kímélőbb, hogy megakadályozza a ruhák gyűrődését. Ekkor a mosógép további öblítéseket végez.
- 5) Az alapértelmezett centrifugálási sebesség pamut ruhadarabokra vonatkozik. Állítsa be a centrifugálási sebességet. Ellenőrizze, hogy megfelel-e a ruháknak. Csak a SZIVATTYÚZÁS program beállításához válassza ki a NINCS CENTRIFUGÁLÁS lehetőséget.
- 6) Öblítések hozzáadásához nyomja meg az EXTRA ÖBLÍTÉS gombot. Alacsony sebességen kímélő öblítéseket és egy rövid centrifugálást végez a készülék.

7) Ez a program csökkenti a mosás időtartamát, valamint az energia- és vízfogyasztást. Használjon alacsony hőmérsékletű mosáshoz való speciális mosóport.

8) Standard programok az energiacímke fogyasztási értékei számára.

A 1061/2010 sz. jogszabály értelmében ezek a programok a «normál 60 °C-os pamut programnak» és a «normál 40 °C-os pamut programnak» felelnek meg. Ezek a leghatékonyabb programok a normál szennyezettségű pamut ruhák mosásához, ami a vízfelhasználást és az energiafogyasztást illeti.



A mosási fázis tényleges hőmérséklete eltérhet a megadott program-hőmérséklet-től.

Megfelelő mosási eredményekhez és az energiafogyasztás csökkentéséhez válassza ezt a programot. A mosóprogram ideje hosszabb.

GŐZ PROGRAMOK

Program ¹⁾	Töltet típusa	Max. mennyiség
  Gőz frissítés E ciklus a szagokat távolítja el a ruhákból.	Pamut és szintetikus darabok	maximum 1.5 kg
 A gőz nem távolítja el állatok szagát.		
  Gőz Gyűrődésmentes A ciklus segítségével kisimíthatja a ruhaneműt.	Pamut és szintetikus darabok	maximum 1.5 kg
 A gőzölés szárított, mosott vagy egyszer viselt ruháknál használható. Ezek a programok csökkentik a gyűrődést és a kellemetlen szagokat, és simábbá varázsolják ruhaneműjét. Ne használjon mosószert. Szükség esetén a foltokat mosással vagy helyi folteltávolítóval távolítsa el. A gőzölés programok nem tartalmazzak higiéniai ciklust.		
Az alábbi típusú ruháknál ne alkalmazza a gőzölés programot: • ruhaneműk, melyek címkéjén nem szerepel, hogy gépben való szárításra alkalmasak • valamennyi olyan ruhanemű, melynek műanyag, fém, fa vagy hasonló elemei vannak.		

1) Ha szárított ruhán állít be gőzölés programot a ciklus végén a ruhanemű nedvesnek tűnik. Jobb a ruhákat kb. 10 percre friss levegőre vinni, hogy elpárologtassa a nedvességet. Amikor a program befejeződött, gyorsan távolítsa el a ruhaneműt a dobból. Ha a gőzölést követően úgy dönt, mégis kivasalja a ruhákat, sokkal kisebb erőfeszítésébe kerül!

6.1 Woolmark tanúsítvány



A Woolmark vállalat ennek a mosógépnek a gyapjúmosási ciklusát ellenőrizte és jóváhagyta a „kézzel mosható” jelzésű, gyapjútartalmú ruhadarabok gépi mosására, azzal a feltétellel, hogy a ruhák mosása a ruhanemű kezelési címkén szereplő és a mosógép gyártójától származó utasítások szerint történik. M1144

Az Egyesült Királyságban, Írországban, Hongkongban és Indiában a Woolmark szimbólum minőségtanúsító védjegy funkciót tölt be.

7. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK



A program kezdetekor a kijelzőn a program maximális töltethez tartozó időtartama jelenik meg.

A mosási fázis alatt a program időtartamát a készülék automatikusan számítja, és az érték nagymértékben csökkenhet, ha a töltet nagysága kisebb a maximálisan megengedett töltet értékénél (pl.: Gyapjú 60°C, maximális töltet: 8 kg; a program időtartama túllépi a 2 órát - valós töltet: 1 kg; a program időtartama nem éri el az 1 órát).

Amikor a készülék a valós időtartamot számítja, a kijelzőn egy pont villog.



A címkén szereplő adatok tájékoztató jellegűek. Az értékek különböző okok miatt változhatnak, pl. a ruhanemű jellege és mennyisége, a víz és a környezeti hőmérséklet függvényében.

Programok	Töltet (kg)	Energiafogyasztás (kWh)	Vízfogyasztás (liter)	Program hozzávetőleges időtartama (perc)	Fennmaradó nedvesség (%) ¹⁾
Pamut 60 °C	8	1.50	66	179	43
Pamut 40 °C	8	0.90	66	175	43
Műszál 40 °C	4	0.60	48	110	35
Kímélő 40 °C	4	0.70	58	91	35
Gyapjú/Kézi mosás 30 °C	2	0.35	57	56	30
Szabványos pamut program					
Szabványos pamut 60 °C	8	0.83	60	220	43
Szabványos pamut 60 °C	4	0.54	37	184	43

Programok	Töltet (kg)	Energiafogyasztás (kWh)	Vízfogyasztás (liter)	Program hozzávetőleges időtartama (perc)	Fennmaradó nedvesség (%) ¹⁾
Szabványos pamut 40 °C	4	0.43	37	179	43

1) a centrifugálási fázis végén.

Kikapcsolt állapotban (W)	Bekapcsolva hagyva (W)
0.05	0.05
A fenti táblázatokban szereplő adatok megfelelnek az EU 1015/2010 számú technikai rendelkezésének, mely a 2009/125/EC számú irányelvet teljesíti.	

8. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. A leeresztő rendszer működtetéséhez, öntsön 2 liter vizet a mosószer-adagoló főmosás rekeszébe.
2. Tegyen egy kevés mosószert a mosószer-adagoló főmosás rekeszébe.

Állítsa be és ruhák nélkül indítson el egy pamut mosására szolgáló programot a legmagasabb hőmérsékleten. Ez minden szennyeződést eltávolít a dobból és a tartályból.

9. A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

1. Nyissa ki a vízcsapot
2. Csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba.



A súlyérzékelő helyes működése érdekében kapcsolja be a készüléket és állítsa be a kívánt programot, MIELŐTT a ruhákat a dobba teszi.

mutatja, míg az üres kijelző sávok az elérhető funkciókat jelenítik meg.

5. Szükség esetén, a vízhőmérséklet és a centrifugálási sebesség változtatására, a **10** és **9** gombot nyomja meg.
6. Szükség esetén, funkciók hozzáadásához vagy egy késleltetett indítás beállításához nyomja meg a hozzájuk tartozó gombokat. A kijelzőn a beállított funkció szimbóluma jelenik meg, és a számjegy (I) jelzi a késleltetési időt.

9.1 A készülék bekapcsolása és egy program beállítása

1. Az **1** gombot nyomja meg a készülék bekapcsolásához.
2. Forgassa a programgombot **2** a megfelelő programra. Világítani kezd a program jelzőfény.
3. Piros színnel villog a **4** gomb visszajelzője.
4. A kijelző az alapértelmezett hőmérsékletet és centrifugálási sebességet

9.2 Helyezze be a mosnivalót

1. Nyissa ki a készülék ajtaját.
2. A kijelzőn (J) a programhoz tartozó maximális töltet (**MAX**) és a ruhák súlya (**KG**) jelenik meg.
3. Helyezze a mosandó darabokat egyenként a dobba. Rázza meg a

darabokat, mielőtt a dobba helyezi őket.

4. 0,5 kg-os lépésekben módosul a ruhák súlyának kijelzése. Tájékoztató jellegű, és a ruhák fajtájával változik a súly.



Ha a megengedettnél több szennyest helyez a dobba, a **MAX** szimbólum és a **0.0** érték villogni kezd.

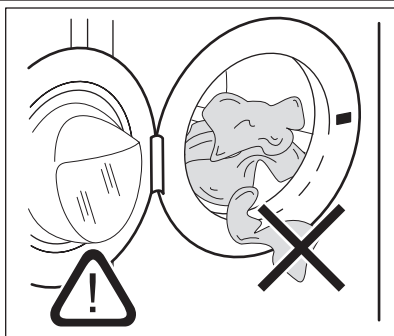
A ruhákat ennek ellenére kimoshatja, de az energia- és vízfelhasználás megnövekszik.

Vegyen ki néhány darabot a legkedvezőbb fogyasztás és mosási teljesítmény elérése érdekében addig, míg a szimbólumok abba nem hagyják a villogást.

Csak olyan programok esetében jelenik meg a túlterhelés jelzés, melyeknél a készülék maximális tölteténél kisebb a maximális töltet értéke.

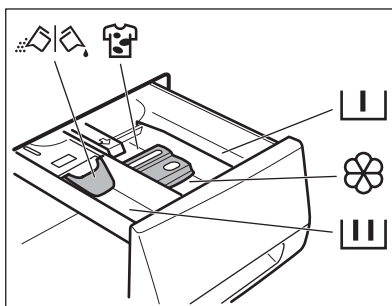
5. Csukja be az ajtót. A használandó mosószer mennyiségét a kijelzőn a **0.0** érték jelzi a % szimbólum mellett.

Ez tájékoztató jellegű adat, és a maximális töltet esetében alkalmazandó gyártói ajánlásra utal.



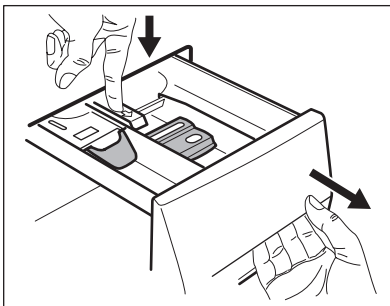
Győződjön meg arról, hogy az ajtó és a vízzáró szigetelés közé nem szorult-e be ruha. Ellenkező esetben mosás közben víz szívároghat ki, vagy tönkremehet a ruha.

9.3 A mosószer és adalékok betöltése

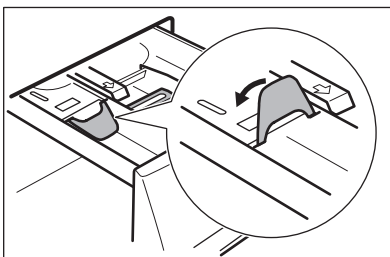


	Az előmosási fázis mosószer-rekesze és az áztatási program. A program indítása előtt töltsse be az előmosáshoz és áztatáshoz szükséges mosószert.
	A mosási fázis mosószer-rekesze. Ha folyékony mosószert használ, akkor közvetlenül a program indítása előtt töltsse be azt.
	Folyékony adalék rekesz (öblítőszer, keményítő). A program indítása előtt töltsse a terméket a rekeszbe.
MAX	Ez jelzi a folyékony adalékok maximális szintjét.
	A feltöltőrekész rekesze. A program indítása előtt töltsse a terméket a rekeszbe, és állítsa be a feltöltőrekész funkciót.
	A por és folyadék állagú mosószerek kiválasztására szolgáló terelőlap A por vagy folyadék állagú mosószer használatához fordítsa (fel- vagy lefelé) a megfelelő helyzetbe.
	Mindig tartsa be a mosószer termékek csomagolásán található útmutatásokat.

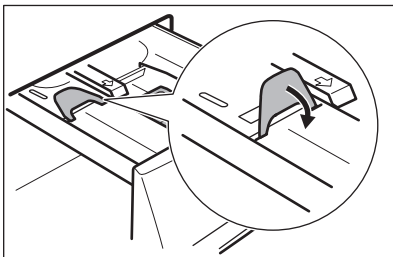
A terelőlap helyzetének az ellenőrzése



1. Üközésig húzza ki a mosószer-adagolót.
2. Az adagoló kivételéhez nyomja lefelé a kart.



3. Por állagú mosószer használatához hajtsa fel a terelőlapot.



5. Mérje ki a mosó- és az öblítőszert.
6. Gondosan zárja be a mosogatószer-adagolót. Ellenőrizze, hogy a tereőlappal nem akadályozza-e a fiók bezárását.

9.4 A késleltetett indítás beállítása

1. Annyiszor nyomja meg ismét az **5** gombot, amíg a kijelző percek vagy órák számát nem jelzi ki. Megjelenik a megfelelő szimbólum.
2. Nyomja meg a **4** gombot, a készülék megkezdí a késleltetett indítás visszaszámlálást.

Amikor a visszaszámlálás befejeződött, automatikusan megkezdődik a mosóprogram végrehajtása.

- i** Mielőtt a készülék indítására megnyomja a **4** gombot törölheti vagy megváltoztathatja a beállított késleltetett indítást. **Gőzprogram** estén nem állíthat be késleltetett indítást.

9.5 Törli a késleltetett indítást.

1. Nyomja meg a **4** gombot. A megfelelő jelzőfény villog.
2. Annyiszor nyomja meg ismét az **5** gombot, amíg **0'** nem jelenik meg a kijelzőn.
3. Nyomja meg a **4** gombot. A program elindul

4. Folyékony állagú mosószer használatához hajtás le a tereőlappot.

i Amikor LE helyzetben van a tereőlapp:

- Ne használjon kocsonyás állagú vagy sűrű folyékony mosószereket.
- Ne töltsön be a tekerőlapon jelzett maximumnál több folyékony mosószert.
- Ne állítsa be az előmosási fázist.
- Ne állítsa be a késleltetett indítás funkciót.

9.6 A program elindítása

- A program elindításához nyomja meg a **4** gombot. A hozzá tartozó jelzőfény nem villog tovább.
- A kijelzőn a ruhatöltetkez és a mosószert mennyiségéhez tartozó összes szimbólum kialszik.

Ha késleltetett indítást állított be, a visszaszámlálás automatikusan elindul.

- i** A minimálisan szükséges időn belüli tökéletes mosási eredmény eléréséhez, a készülék automatikusan állítja be a dobba tett ruhákhoz a ciklusidőt. A program indítását követő körülbelül 15 perc elteltével jelenik meg az új időérték.

9.7 Program megszakítása

1. Nyomja meg az **4** gombot. A jelzőfény villog.
2. Nyomja meg ismét a **4** gombot. Folytatódik a mosóprogram.

9.8 Egy program törlése

1. A program törléséhez és a készülék kikapcsolásához az **1** gombot nyomja meg.

2. A készülék bekapcsolásához az **1** gombot nyomja meg. Most új mosóprogramot állíthat be.



A készülék nem engedi ki a vizet.

9.9 Egy funkció változtatása

Csak néhány funkciót állíthat be a működése megkezdése előtt.

1. Nyomja meg a **4** gombot. A jelzőfény villog.
2. Változtassa meg a beállított funkciót.

9.10 Nyissa ki az ajtót

A program vagy a késleltetett indítás működése közben a készülék ajtaja zárva van.

A készülék ajtajának nyitásához:

1. Nyomja meg a **4** gombot. Eltűnik a kijelzőről az ajtózár szimbólum.
2. Nyissa ki a készülék ajtaját.
3. Zárja be a készülék ajtaját, majd nyomja meg a **4** gombot. Folytatódik a program vagy a késleltetett indítás végrehajtása.



Ha túl magas a hőmérséklet vagy a dobban a víz szintje, akkor továbbra is látható az ajtózár szimbólum, és nem tudja kinyitni az ajtót. Az ajtó kinyitásához tegye a következőket:

1. Kapcsolja ki a készüléket.
2. Várjon néhány percet.
3. Ellenőrizze, nincs-e víz a dobban.



Ha kikapcsolja a készüléket, akkor ismét be kell a programot állítania.

9.11 Miután a program véget ért

- A készülék automatikusan leáll.

- Hangjelzések hallhatóak.
- Kigyullad a  jelzőfény.
- Kialszik a Start/Szünet **4** gomb jelzőfénye.
- Eltűnik az ajtózár szimbólum.
- A készülék kikapcsolásához nyomja meg az **1** gombot. A program lejártá után öt perccel az energiatakarékos funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket.



Amikor ismét bekapcsolja a készüléket, akkor a kijelzőn a utoljára beállított program kijelzése látható. Forgassa el a programválasztó gombot egy új mosóprogram beállításához.

- Szedje ki a ruhákat a dobból. Ellenőrizze, hogy a dob üres-e.
- Tartsa kissé nyitva az ajtót, hogy elkerülje a penész vagy kellemetlen szagok keletkezését.
- Zárja el a vízcsapot.

A mosási program véget ért, de még mindig víz van a dobban:

- Rendszeresen forog a dob, hogy megakadályozza a ruhák gyűrődését.
- Zárva marad az ajtó.
- Az ajtó kinyitásához le kell a vizet engednie.

A víz leengedéséhez:

1. Szükség esetén csökkentse a centrifugálási sebességet.
2. Nyomja meg a Start/szünet gombot **4**. A készülék leereszti a vizet és centrifugál.
3. A program befejezése után eltűnik az ajtózár szimbólum, kinyithatja az ajtót.
4. Kapcsolja ki a készüléket.



A készülék leereszti a vizet, és körülbelül 18 óra elteltével automatikusan centrifugál.

10. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK

10.1 A ruha töltet

- A következők szerint válogassa szét a ruhákat: fehér, színes, műszálas, kényes és gyapjúruhák.
- Tartsa be a mosási útmutatásokat, melyek a ruhák kezelési címkéin találhatóak.
- Ne mosson együtt fehér és színes darabokat.
- Egyes színes darabok elszíneződhetnek az első mosásnál. Célszerű az első mosásnál külön mosni a darabokat.
- Gombolja be a párnahuzatokat, húzza össze a cipzáraikat, kapcsolja be a kapcsokat és patentokat. Kösse össze az öveket.
- Üritse ki a zsebeket, és fordítsa ki a darabokat.
- Fordítsa ki a többretegű anyagokat, gyapjút és festett ábrákkal ellátott darabokat.
- Távolítsa el a makacs szennyeződéseket.
- Különleges mosószerrel mossa az erősen szennyeződéseket.
- Legyen körültekintő a függönyök esetében. Vegye ki az akasztókat vagy tegye mosózsákba vagy párnahuzatba a függönyöket.
- Ne mossa következőket a készülékben:
 - Szegetlen vagy vágásokkal ellátott ruhák.
 - Merevített melltartók.
 - Használjon mosózsákot kis darabok mosására.
- Centrifugálási fázisban egyensúlyi problémákat okozhat egy nagyon kicsi darab. Ilyen esetben kézzel rendezze el a tartályban a darabokat, majd indítsa újra a centrifugálási fázist.

10.2 Makacs szennyeződések

Egyes szennyeződések esetében nem elegendő a víz és a mosószer. Célszerű az ilyen szennyeződéseket a darab készülékbe tétele előtt eltávolítani. Különleges folteltávolítók állnak rendelkezésre. Azt a különleges folteltávolítót

használja, mely megfelel a folt és az anyag jellegének.

10.3 Mosószeres és adalékanyagok

- Csak mosógépek számára készült mosószereket és adalékokat használjon
- Ne keverje a különböző fajtájú mosószereket.
- A környezet védelme érdekében ne használjon a szükségesnél több mosószert.
- Mindig tartsa be a mosószer termékek csomagolásán található útmutatásokat.
- Az anyag fajtájának és színének, a program hőmérsékletének és a szennyezettség mértékének megfelelő termékeket használja.
- Ha folyékony mosószereket használ, akkor ne állítsa be az előmosási fázist.
- Ha a készüléke nem rendelkezik tereplőlapos mosószer-adagolóval, akkor adagoló labdába tegye a folyékony mosószereket.

10.4 Vízkeménység

Ha nagy vagy közepes a vízkeménység a körzetében, akkor célszerű vízlágyítót használni a mosógépekben. Olyan körzetekben, ahol alacsony a vízkeménység nem szüksége vízlágyító használatra.

A körzetében lévő vízkeménység megérdeklődéséhez a helyi vízellátó vállalat-hoz forduljon.

Mindig tartsa be a mosószer termékek csomagolásán található útmutatásokat. A vízkeménységet különböző mértékegységekkel mérik:

- Német fok (dH°)
- Francia fok (°TH).
- mmol/l (millimol per liter, a vízkeménység nemzetközi mértékegysége).
- Clarke fok.

Vízkeménységi táblázat

Policma- gasság	Típus	Vízkeménység			
		°dH	°T.H.	mmol/l	Clarke
1	lágý	0-7	0-15	0-1.5	0-9
2	közepes	8-14	16-25	1.6-2.5	10-16
3	kemény	15-21	26-37	2.6-3.7	17-25
4	nagyon ke- mény	> 21	> 37	>3.7	>25

11. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS



VIGYÁZAT

Bontsa a készülék hálózati csatlakozását tisztítás előtt.

11.1 Vízkötelenítés

Vízkőképző anyagokat tartalmaz az általunk használt víz. Ha szükséges, akkor a vízkő eltávolítására használjon vízlágyítót.

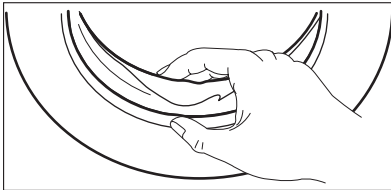
Különleges, mosógépek számára készült terméket használjon. Mindig tartsa be a termékek csomagolásán található gyártói útmutatásokat.

Ezt a ruhamosástól külön végezze.

11.2 Külső tisztítás

Csak szappannal és meleg vízzel tisztítsa a készüléket. Hagyjon minden felületet megszáradni.

11.4 Az ajtó tömítése



FIGYELEM

Ne használjon alkoholt, oldószereket vagy vegyszereket.

11.3 Karbantartási mosás

Az alacsony hőmérsékletű programok használata esetén előfordulhat, hogy mosószer marad a dobban. Rendszeresen végezzen karbantartási mosást. Ezt a következőképp végezze:

- Szedje ki a ruhákat a dobból.
- Válassza ki a legmelegebb pamutmosási programot
- Megfelelő mennyiségű, biológiai tulajdonságokkal rendelkező por alakú mosóport használjon.

Minden mosás után hagyja egy ideig nyitva az ajtót, hogy megakadályozza penészképződést, és kiengedje a kellemtelen szagokat.

Rendszeresen ellenőrizze a tömítést, és minden idegen tárgyat távolítsa el a belső részéről.

11.5 Dob

Rendszeresen ellenőrizze a dobát, hogy megakadályozza vízkő- és rozsdarészecskék képződését.

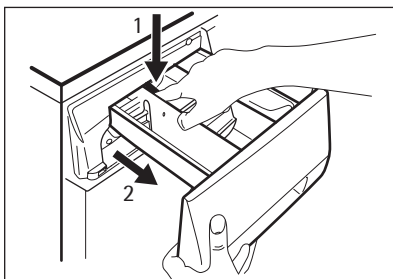
Csak erre a célra szolgáló termékeket használjon a rozsdarészecskék dobrol való eltávolítására.

Ennek elvégzéséhez:

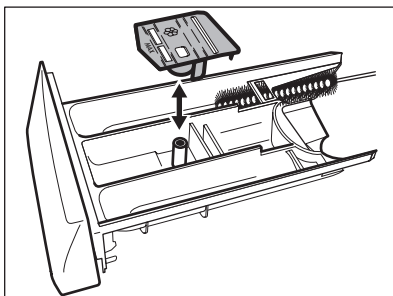
- Rozsdamentes acélhoz készült termékkel tisztítsa meg a dobát.
- Egy kevés mosószerrel, maximális hőmérsékleten, pamut mosására szolgáló rövid programot indítson.

11.6 Mosószer-adagoló

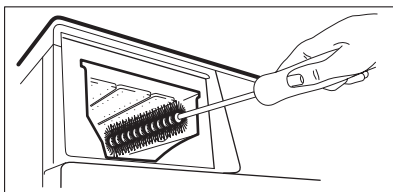
A mosószer-adagoló tisztítása:



1. Nyomja meg a kart.
2. Húzza ki az adagolót.



3. Szerelje ki a folyékony adalék rekesz felső részét.
4. Tisztítsa le vízzel a részeit.



5. Kefével tisztítsa ki az adagoló mélyedését.
6. Tegye vissza a mélyedésbe az adagolót.

11.7 Leeresztő szivattyú



Rendszeresen ellenőrizze a leeresztő szivattyút, és ellenőrizze annak tisztaságát.

A következő esetekben tisztítsa meg a szivattyút:

- A készülék nem engedi ki a vizet.
- Nem tud fordulni a dob.

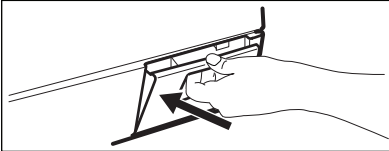
- Szokatlan zaj hallható a készülékből, mivel a leeresztő szivattyú működésének akadályozása miatt.
- Riasztási kód jelenik a kijelzőn, mivel probléma van a vízleeresztéssel.



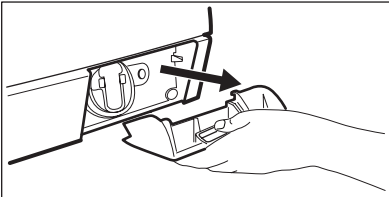
VIGYÁZAT

1. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatból.
2. Ne vegye ki a szűrőt, amíg működik a készülék. Ne tisztítsa a leeresztő szivattyút, ha forró a készülékben lévő víz. A leeresztő szivattyú tisztítása előtt hidegnek kell a víznek lennie.

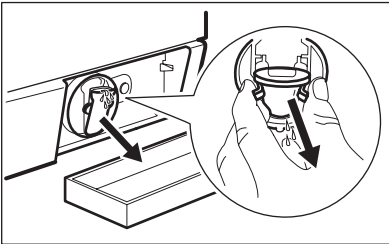
A leeresztő szivattyú tisztításához:



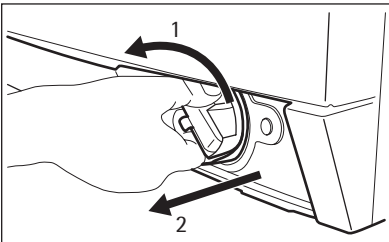
1. Nyissa ki a leeresztő szivattyúnál lévő ajtót.



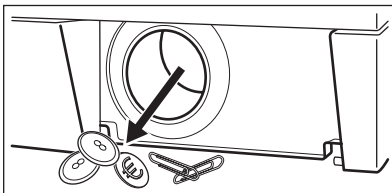
2. Nyissa ki a lehajtható ajtót a kivételhez.



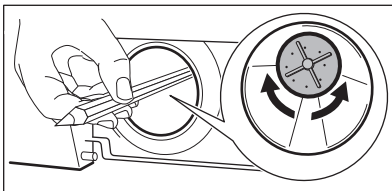
3. A kifolyó víz felfogására tegyen egy tartályt leeresztő szivattyú mélyedése alá.
4. Nyomja meg a két kart, és húzza előre a kifolyócsövet, hogy kifolyhasson a víz.



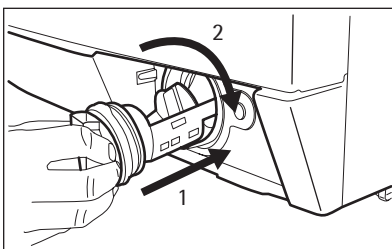
5. Amikor megtelt vízzel a tartály, akkor tegye vissza a kifolyócsövet, és ürítse ki a tartályt. Addig ismételje a 4. és 5. lépést, amíg már nem folyik ki több víz a leeresztő szivattyúból.
6. Húzza vissza a kifolyócsövet, és a kivételhez fordítsa el a szűrőt.



7. Távolítsa el a szöszöket és tárgyakat a szivattyúból.



8. Ellenőrizze, hogy el lehet fordítani a szivattyú lapátkereket. Ha nem sikerül, forduljon szakszervizhez.



9. A vízcsap alatt tisztítsa meg a szűrőt, majd tegye vissza a szivattyút a vezetőibe.
10. Ellenőrizze, hogy megfelelően meghúzták-e a szűrőt, hogy megelőzze a szivárgásokat.
11. Hajtsa vissza a lehajtható ajtót, majd csukja be a szivattyú ajtaját.

11.8 A befolyócső és a szelepszűrő

Akkor lehet szükség a szűrők megtisztítására, ha:

- A készülék nem tölt be vizet.
- Ha hosszú időt vesz igénybe a készülék vízzel való megtöltése.

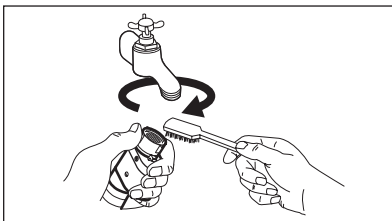
- A **4** gomb visszajelzője villog, és ezzel kapcsolatos riasztás látható a kijelzőn. Olvassa el a „Hibaelhárítás” című részt.



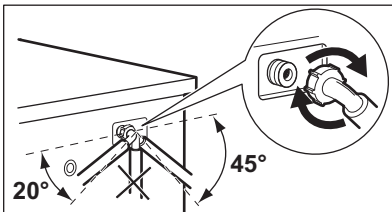
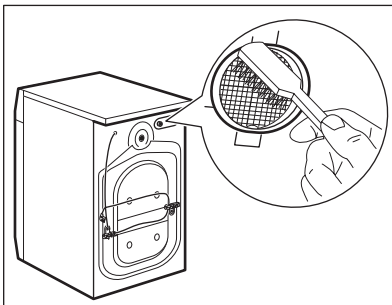
VIGYÁZAT

Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatból.

A bemeneti vízsűrők tisztítása:



1. Zárja el a vízcsapot.
2. Csavarja le a befolyócsövet a csapról.
3. Tisztítsa meg a befolyócsőben lévő szűrőt egy kemény sörtéjű kefével.



4. Vegye le a befolyócsövet a készülék hátoldaláról.
5. Tisztítsa meg a szelepből lévő szűrőt egy kemény sörtéjű kefével.
6. Szerelje vissza a befolyócsövet. A vízszivárgás elkerülése érdekében ellenőrizze, hogy a vízcsatlakoztatások szorosan meg vannak-e húzva.
7. Nyissa ki a vízcsapot.

11.9 Vészleeresztés

Hibás működés miatt a készülék nem tudja a vizet leeresztetni.

Ha ez történik, akkor végezze le a 'Leeresztő szivattyú tisztításához' című rész (1) - (6) lépéseiben leírtakat.

Szükség esetén, tisztítsa meg a szivattyút.

Tegye vissza a kifolyócsövet, és zárja a leeresztő szűrő lehajtható fedelét.

Amikor vészleeresztési eljárással engedje le a vizet, akkor ismét be kell kapcsolnia a leeresztő rendszert:

1. Öntsön 2 liter vizet a mosószerek tartályjába.
2. A víz leeresztésére indítsa el a programot.

11.10 Fagyveszély

Ha olyan helyen van a készülék elhelyezve, ahol 0°C alatt lehet a hőmérséklet, akkor engedje ki a megmaradt vizet

a befolyócsőből és a leeresztő szivattyúból.

1. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatból.
2. Zárja el a vízcsapot.
3. Szerelje le a befolyócsövet
4. Tegye a befolyócső két végét egy tartályba, és hagyja a csőből kifolyni a vizet.
5. Üritse ki a leeresztő szivattyút. Tekintse át a vészleeresztési eljárást
6. Amikor üres a vízszivattyú, akkor szerelje ismét vissza a befolyócsövet.



VIGYÁZAT

Ellenőrizze, hogy a magasabb-e 0 °C-nál a hőmérséklet, mielőtt ismét használja a készüléket. A gyártó nem felelős az alacsony hőmérsékletek miatt keletkező károkat.

12. HIBAELHÁRÍTÁS

A készülék nem indul el, vagy működés közben leáll.

Először próbálja meg kiküszöbölni a problémát (lásd a táblázatot). Ha nem sikerül, forduljon szakszervízhez.

Egyes problémák esetén hangjelzések hallhatóak, és riasztási kód jelenik meg a kijelzőn:

- **E10** - A készülék nem tölt be vizet.

- **E20** - A készülék nem ereszt le a vizet.
- **E40** - Nem megfelelően nyílik vagy záródik a készülék ajtaja.
- **EFO** - A túlcsondulás-gátló bekapcsol.

**VIGYÁZAT**

Mielőtt ellenőrizné, kapcsolja ki a készüléket.

Hibajelenség	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A készülék nem tölt be vizet.	A vízcsap zárva van.	Nyissa ki a vízcsapot.
	A befolyócső sérült.	Ügyeljen rá, hogy a vízbefolyótömlőn ne legyen sérülés.
	Eltömődtek a befolyócső szűrői.	Tisztítsa meg a szűrőket. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” részt.
	A vízcsap eltömődött vagy vízköves.	Tisztítsa ki a vízcsapot.
	A befolyócső csatlakozása nem megfelelő.	Ügyeljen arra, hogy a csatlakozás megfelelő legyen.
	A víznyomás túl alacsony.	Forduljon a helyi vízszolgáltatóhoz.
A készülék nem ereszt le a vizet.	Megsérült a kifolyócső.	Ellenőrizze, hogy nincsenek-e sérülések a kifolyócsövön.
	Eltömődött a leeresztőszivattyú.	Tisztítsa meg a leeresztőszivattyú szűrőjét. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” részt.
	A kifolyócső csatlakozása nem megfelelő.	Ügyeljen arra, hogy a csatlakozás megfelelő legyen.
	Leeresztési szakasz nélküli program van beállítva.	Állítsa be a szivattyúzás programot.
	Be van kapcsolva az Öblítés tartás funkció.	Állítsa be a szivattyúzás programot.
Nem megfelelően nyílik vagy záródik a készülék ajtaja.		Zárja be megfelelően a készülék ajtaját.
A kifolyásgátló bekapcsol.		• Válassza le a készüléket a hálózatról. • Zárja el a vízcsapot. • Lépjen kapcsolatba a márkaszervizzel.
A centrifugálási szakasz nem működik.	A centrifugálási szakasz ki van kapcsolva.	Állítsa be a centrifugálási programot.

Hibajelenség	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
	Eltömődött a leeresztő-szivattyú.	Tisztítsa meg a leeresztőszivattyú szűrőjét. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” részt.
	Egyensúlyi problémák vannak a töltettel.	Ilyen esetben kézzel rendezze el a dobban a darabokat, majd indítsa újra a centrifugálási szakaszt.
A program nem indul el.	A hálózati csatlakozódugó nincs megfelelően csatlakoztatva a hálózati csatlakozóaljzatba.	Csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót.
	Az elektromos olvadóbiztosító kiégett.	Cserélje ki a biztosítékot.
	Nem nyomta meg a 4 gombot.	Nyomja meg az 4 gombot.
	Késleltetett indítás van beállítva.	A program azonnali elindításához törölje a késleltetett indítást.
	Be van kapcsolva a Gyerekzár funkció.	Kapcsolja ki a Gyerekzár funkciót.
Víz van a padlón.	A vízcsővek csatlakozásai szivárognak.	Ellenőrizze, hogy meg vannak-e húzva a csatlakozások.
	A leeresztőszivattyú szivárog.	Ellenőrizze, hogy szorosan illeszkedik-e a leeresztőszivattyú szűrője.
	Megsérült a kifolyócső.	Ügyeljen rá, hogy a vízbefolyótömlőn ne legyen sérülés.
Nem lehet kinyitni a készülék ajtaját.	Aktív egy mosási program.	Várja meg, amíg a mosási program befejeződik.
	Víz van a dobban.	Állítsa be a szivattyúzás vagy centrifugálás programot.
A készülékből szokatlan zajok hallatszanak.	Nincs szintbe állítva a készülék.	Állítsa szintbe a készüléket. Olvassa el az „Üzembe helyezés” című részt.
	Nem távolította el a csomagolást és/vagy a szállítási rögzítőcsavarokat.	Távolítsa el a csomagolást és/vagy a szállítási rögzítőcsavarokat. Olvassa el az „Üzembe helyezés” című részt.
	A töltet túl kicsi.	Tegyen több ruhát a dobba.
A készülék megtelelik vízzel, majd azonnal leereszti azt.	A kifolyócső vége túl alacsonyan van.	Ellenőrizze, hogy megfelelő helyzetben van-e a kifolyócső.

Hibajelenség	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Nem kielégítő a mosás eredménye.	Nem elegendő vagy nem megfelelő mosószert használt.	Növelje a mosószert mennyiségét, vagy használjon másikat.
	A ruhák mosása előtt nem távolította el a makacs szennyeződések.	A makacs foltok kezelésére használjon a kereskedelemben kapható termékeket.
	Nem megfelelő hőmérsékletet állított be.	Ellenőrizze, hogy megfelelő hőmérsékletet állított-e be.
	Túl nagy a töltet.	Csökkentse a töltetet.
Üres a dob, de súly jelenik meg a kijelzőn (J).	Tárálást kell végezni.	A készülék kikapcsolására nyomja meg a 1 gombot, majd kapcsolja be ismét.
Tele van a dob, de 0.0 kg jelenik meg a kijelzőn (J).	A készülék bekapcsolása előtt tette be a ruhákat.	A készülék kikapcsolásához nyomja meg az 1 gombot. Ürítse ki a dob, és végezze el a szükséges lépéseket. (Nézze meg „A mosnivaló betöltése” című részt.)

Ellenőrzés után kapcsolja be a készüléket. A program a megszakítási ponttól folytatódik.

Ha a probléma ismét jelentkezik, akkor forduljon szakszervizhez.

Ha a kijelző a fentiekől eltérő hibakódot mutat, forduljon a szervizhez.

13. ÜZEMBE HELYEZÉS

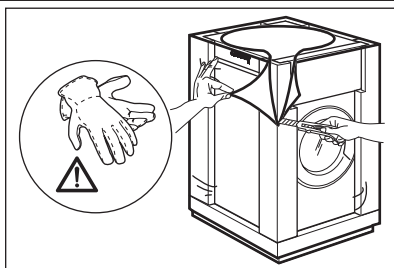
13.1 Rögzítőlemez készlet (4055171146)

Beszerezhető a hivatalos márkakereskedőnél.

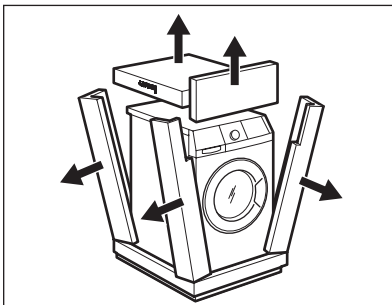
Ha a készüléket talapzatra állítja, helyezze a rögzítőlemezek közé.

Olvassa el a készlethez adott használati utasítást.

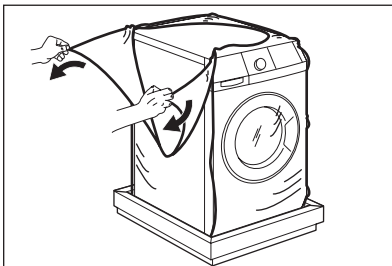
13.2 A csomagolás eltávolítása



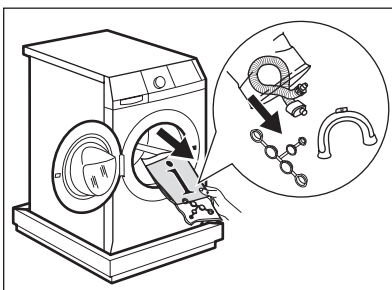
1. Használjon kesztyűt. Távolítsa el a külső fóliát. Ha szükséges, használjon vágószerszámot.



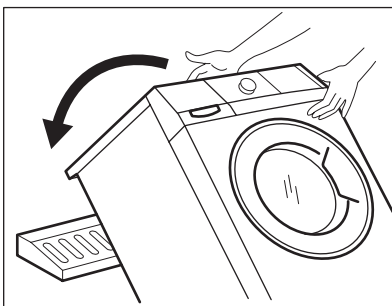
2. Vegye le a felső kartonlemezt.
3. Távolítsa el a polisztirol csomagolóanyagokat.



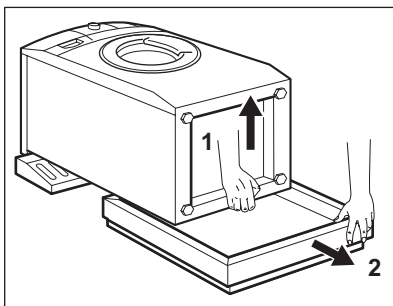
4. Távolítsa el a belső fóliát.



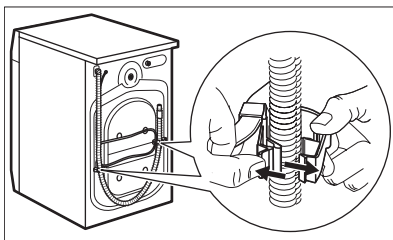
5. Nyissa ki az ajtót. Vegye ki a polisztirol darabot az ajtó tömítéséből, és minden más a dobból.



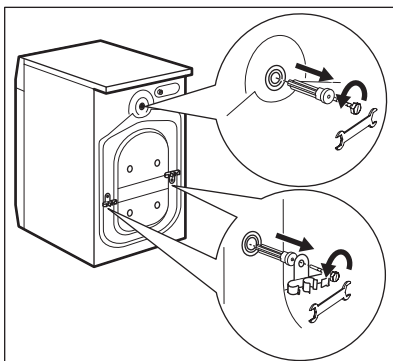
6. A polisztirol csomagolóanyagok közül egyet helyezzen a padlóra, a készülék mögé. Óvatosan helyezze rá a hátsó oldalával a készüléket. Ügyeljen arra, hogy ne sérüljenek meg a tömlők.



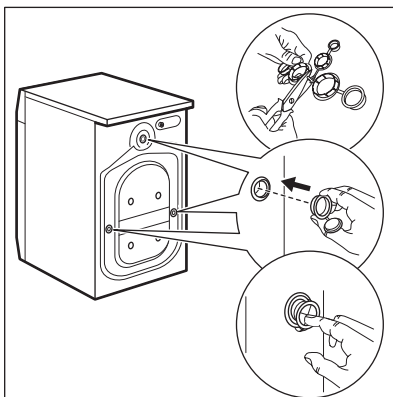
7. Vegye ki az alsó polisztirol lapot.
8. Állítsa függőleges helyzetbe a készüléket.



9. Vegye ki a hálózati kábelt és a kifo-lyócsövet a csőtartókból.



10. Csavarozza ki a három csavart. A készülékhez mellékelt kulcsot hasz-nálja.
11. Húzza ki a műanyag távtartókat.



12. Helyezze a műanyag furatsapkákat a furatokba. A furatsapkák a fel-használói kézikönyv zacskójában ta-lálhatóak.

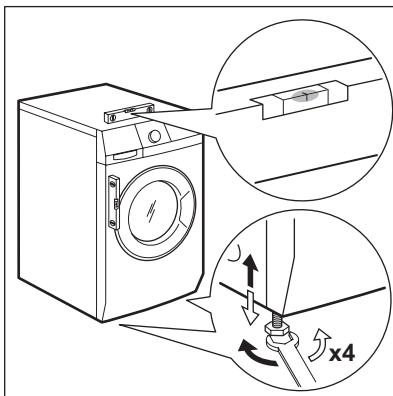
**VIGYÁZAT**

A készülék üzembe helyezése előtt távolítsa el minden csomagolóanyagot és szállítási rögzítő-csavart.

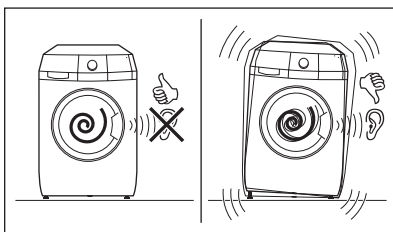


Célszerű megőrizni a csomagolást és a szállítási rögzítőcsavarokat arra az esetre, amikor szállítja a készüléket.

13.3 Elhelyezés és vízszintbe állítás



- A készüléket kemény, egyenletes padlófelületen kell elhelyezni.
- Ellenőrizze, hogy szőnyeg nem akadályozza a készülék alján a levegő keringését.
- Ellenőrizze, hogy nem ér-e a készülék falhoz vagy másához.
- A szintbe állításhoz lazítsa vagy húzza meg a lábakat. A készülék megfelelő beállítása megakadályozza a készülék működése közben a rezgést, zajt és a készülék mozgását.

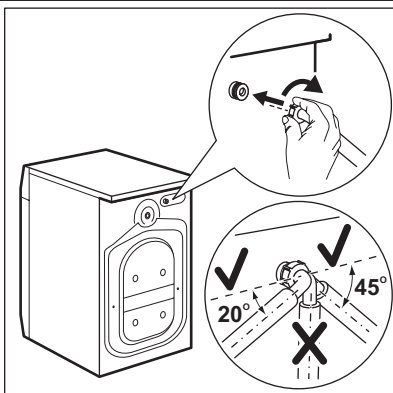


- Szintben és szilárdan kell a készüléknek állnia.

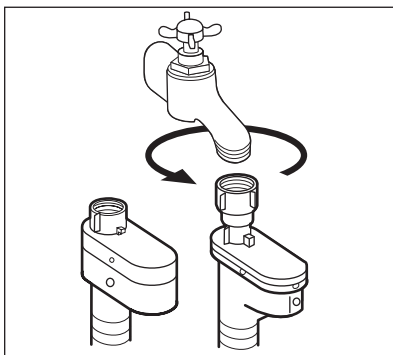
**FIGYELEM**

Ne tegyen a szintbe állítás érdekében kartont, fát vagy ehhez hasonló anyagokat a készülék lábai alá.

13.4 A befolyócső



- Csatlakoztassa a készülékhez a csövet. Csak balra vagy jobbra fordítsa a befolyócsövet. A megfelelő helyzet igazításához lazítsa meg a gyűrűs anyát.



- Csatlakoztassa a befolyócsövet egy 3/4"-os csavarmenetes csaphoz.



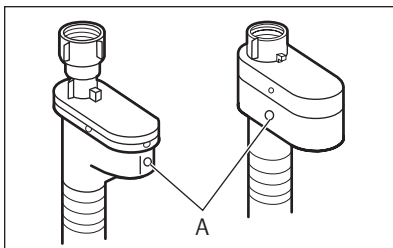
FIGYELEM

Ellenőrizze, hogy nincs-e a csatlakozásoknál szivárgás.



Ne használjon hosszabbító tömlőt, ha túl rövid a befolyócső. A befolyócső cseréje érdekében forduljon a szervízközponthoz.

Aquastop eszköz



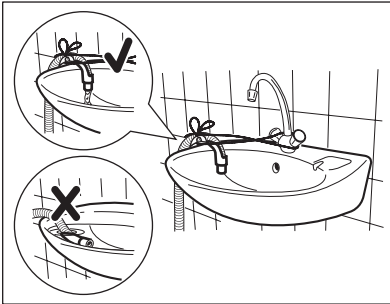
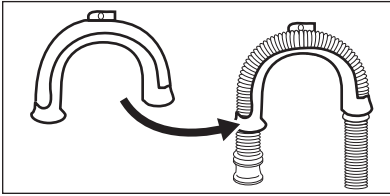
Aquastop eszközzel rendelkezik a befolyócső. Ezen eszköz megakadályozza a természetes öregedés miatt a csőben előforduló vízszivárgásokat. Hibát jelez az „A” ablak piros része.

Ha ez történik, akkor zárja el a vízcsapot, és a cső cseréje érdekében forduljon a szervízközponthoz.

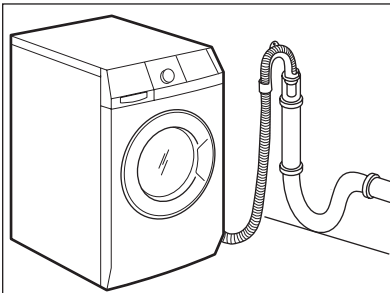
13.5 Vízleeresztés

Különböző módjai vannak a leeresztő cső csatlakoztatásának:

Műanyag tömlővezetővel.



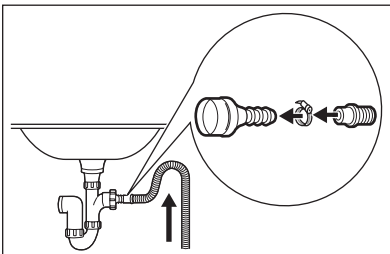
- A mosdó szélén.
- Ellenőrizze, hogy a műanyag vezetők nem mozdulhat el, amikor a készülék leeresztést végez. Rögzítse a vízcsaphoz vagy a falhoz a vezetőt.



- Egy szellőzési lehetőséget biztosító átlósőhöz.

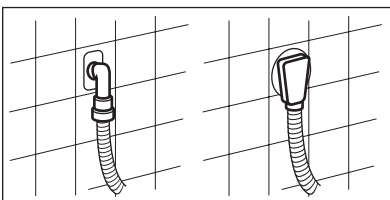
Lásd az ábra. Közvetlenül a lefolyó csőbe, 60 cm-nél nem kisebb, és 100 cm-nél nem nagyobb magasságba. A lefolyó cső végének mindig levegőznie kell, azaz a lefolyó csővezeték belső átmérőjének nagyobbabbnak kell lennie, mint a lefolyó cső külső átmérője.

Műanyag csővezető nélkül.



- Egy lefolyó szifonhoz.

Lásd az ábra. Dugja a lefolyó csövet a szifonba, és egy kapoccsal rögzítse. Ellenőrizze, hogy a ívet képez-e a cső, hogy megakadályozza a szennyeződések mosdóból a készülékbe jutását.



- Közvetlenül a helység falában lévő beépített lefolyó csőhöz, és egy kapoccsal rögzítse.



Maximum 400 cm-ig hosszabbíthatja meg a kifolyó csövet. Forduljon a márkaszervizhez másik kifolyó csőért vagy a hosszabbításért.

14. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra: ♻️.

Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást.

Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és

elektronikus hulladékot. A  tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

www.aeg.com/shop



132915070-A-032013



www.preciz.hu

AEG
perfekt in form und funktion